

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3.50 zl. mit Zuhellgeld 3.80 zl. Bei Postbezug monatl. 3.89 zl. vierteljährlich 11.66 zl. Unter Streifband monatl. 7.50 zl. Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung usw.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Beruf-Nr. 3594 und 3595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommereller Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einseitige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 gr. übriges Ausland 50% Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postcheckkonten: Breslau 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 261

Bydgoszcz/Bromberg, Mittwoch, 16. November 1938

62. Jahr.

## Worauf hofft Polen?

Die gemeinsame Grenze mit Ungarn ist noch nicht ausgegeben.

(Sonderbericht der „Deutschen Rundschau in Polen“).

Warschau, den 15. November.

Nach der Erklärung des ungarischen Außenministers von Kanya vor dem Budapester Parlament, daß die ethnographischen Borderungen Ungarns an die Tschechoslowakei durch den Wiener Schiedsspruch zu 90 Prozent erfüllt seien, kann kein Zweifel sein, daß die durch das Reich eingeleitete Wiedergutmachung des bei der Begründung des ungarischen Staatsgebildes begangenen Unrechts nach dem Nationalitäts-Prinzip ihren Abschluß gefunden hat. Die beschleunigte Vorbereitung der Wahl des Staatspräsidenten der neuen Tschecho-Slowakei, die bis zur endgültigen Feststellung des Staatsgebiets entsprechend den in München aufgestellten Grundsäcken aufgeschoben worden war, entspringt offensichtlich dem Wunsche der Prager Regierung, diesem Stand der Entwicklung möglichst schnell einen äußeren Ausdruck zu geben.

Andererseits kann es aber dem aufmerksamen Beobachter der polnischen Politik nicht entgehen, daß man in Warschau in diesem Abschluß der Münchener Aktion nur eine Etappe auf dem Wege zur dauernden Stabilisierung der Verhältnisse in Mitteleuropa sehen möchte. Es wird jede Gelegenheit benutzt, um darzutun, daß erst die Wiederherstellung der historischen polnisch-ungarischen Grenze als endgültiger Erfolg der an der Olsa begonnenen aktiven Süd-Politik Polens angesehen werden könne. Da man sich beeilt hat, durch die Grenzfestsetzung am 1. November den eigenen territorialen Ansprüchen ein Ziel zu setzen, das hinter den weitreichenden Erwartungen eines Teiles der polnischen Öffentlichkeit erheblich zurückbleibt, muß in der Fortsetzung der Bemühungen um den Anschluß der Karpatoukraine an Ungarn der Versuch erblidt werden, daß München erethnographische Prinzip zu verlassen und an seiner Stelle, nachdem es für die Wiedererlangung des Olsa-Gebietes und der übrigen Abhandlungen an der Südgrenze seine guten Dienste geleistet hat, eine neue Auslegung des Versailler Selbstbestimmungsrechtes zu proklamieren.

In München und in Wien haben Deutschland und Italien als die im Donauraum unmittelbar interessierten Mächte sich strikt an die vorhandenen statistischen Unterlagen gehalten, und selbst die sehr weitgehenden Zugeständnisse an Ungarn konnten mit dem Vorkriegs-Verhältnis der Nationalitäten in den ostslowakischen und karpatoukrahenen Städten ausreichend objektiv begründet werden. Nicht die objektive Feststellung der nationalen Zugehörigkeit, gegen die man sich aus mancherlei Gründen sträubt, sondern nur die subjektive Willensäußerung der, wie es heißt, national nicht genügend ausgeprägten bodenständigen Bevölkerung soll die nochmalige Änderung der Münchener Grenzen der Tschechoslowakei begründen. In der Zuteilung aller wichtigen Mittelpunkte der Karpatoukraine an Ungarn durch den Wiener Schiedsspruch sieht man die große Chance für eine verschärfte weitere Aktion, für welche die Achsen-Mächte nicht mehr die Verantwortung übernehmen, die sie aber, so hofft man, auch nicht verhindern wollen. Andernfalls hätte man nach Warschauer Meinung bestimmt Mittel und Wege gefunden, um wenigstens eine der karpatoukrahenen Städte Ungarn vorzuhalten.

Der konservative „Czas“ zeichnet in einem ausschlußreichen Eigenbericht aus Rom ein Bild der italienischen Einstellung zur karpatoukrahenen Frage, das dieser Warschauer Konzeption weitgehend entspricht. Das Blatt weist darauf hin, daß die Haltung Roms von der Triester Rede Mussolinis bis zu den letzten Äußerungen der offiziösen „Relazioni Internazionali“ eine deutliche Entwicklung durchgemacht habe, für die nicht so sehr das Deutsche Reich, als vielmehr die ungarische Politik des Börgers verantwortlich zu machen sei. Den günstigen Augenblick, in dem in der Karpatoukraine kaum ein tschechischer Soldat gestanden habe, habe man in Budapest verpaßt und sich mit unaushörlichen Noten und Gegen-Noten, mit Protesten und diplomatischen Vorstellungen an der Prager Adresse aufgehalten. Die „Relazioni Internazionali“ formulierten in ihrer letzten Nummer den italienischen Standpunkt mit aller Vorlieb dahin, daß die in Wien festgestellten Grenzen im Augenblick für endgültig anzusehen seien. Der Gedanke an eine große Volksabstimmung auf karpatoukrahenem Gebiet sei daher „aus einer ganzen Reihe von Gründen nicht aktuell“. Der Berichterstatter des „Czas“ ergänzt diese Ausführungen des römischen Offizius aus angeblichen eigenen Informationen sehr weitgehend dahin, daß man trotzdem in Italien die Herstellung der gemeinsamen ungarisch-polnischen Grenze gern sähe und immer noch mit einer gewollten Lösung der karpatoukrahenen Frage in diesem Sinne rechte. Verschiedene Tatsachen, wie das persönliche Erscheinen des Reichsverwesers Horthy in Ungvar (Uzhgorod), die Verbreitung seiner Reden in ukrainischer Sprache, die fortwährend schweren Unruhen und vor allem die offenkundige Unterstützung derartiger Pläne durch Polen (sein unzweideutig pro-ungarischer Standpunkt)

hätten Italien veranlaßt, das Problem der Grenzgarantie für die neue Tschechoslowakei aus dem Wiener Schiedsvertrag ganz und gar auszuschließen.

Die Darstellung des polnischen Standpunktes in der karpatoukrahenen Frage wäre unvollständig, wenn sie nicht die innenpolitischen Konsequenzen einbegiffe, die sich aus einer derartigen Aktivität gegen das „ukrainische Piemont“ zwangsläufig ergeben. Auf polnischer Seite richten sich die Folgerungen dieser Außenpolitik gegen jeden Versuch, aus den Vorgängen im Karpaten-Gebiet eine innenpolitische ukrainische Aktion herzuleiten. Die Aufführungen des Lemberger Wojewoden anlässlich der Feiern am 11. November finden in diesem Zusammenhang in Warschau große Beachtung. Wojewode Bilyk hat nach Zeitungsmeldungen u. a. erklärt, daß „keine Macht stark genug sei, um das Südost-Gebiet von Polen zu trennen. Solange polnische Mütter Kinder gebären, solange werde Polen über diese Fragen nicht sprechen“. Wojewode Bilyk wandte sich dann warnend an die polnische Jugend mit dem Hinweis, daß alle unabkömmlichen Auftritte ein Spiel mit den Grundlagen der staatlichen Existenz seien. Abschließend wies er auf die Parole der Gerechtigkeit gegenüber allen Bürgern hin und rief die Ukrainer auf, den Willen zur Zusammenarbeit mit der polnischen Nation unzweideutig zu beweisen. Es verdient in Ergänzung dieses Berichts das Gerücht verzeichnet zu werden, daß man dem Wojewoden Bilyk zur Bewährung des Grundfaches der Gerechtigkeit an anderer Stelle der staatlichen Verwaltung Gelegenheit geben wolle, indem man seine Verfehlung in ein hohes Amt der Justizverwaltung ins Auge fasse. Als Lemberger Wojewode soll, wie das „ABC“ meldet, Kostruk-Biernacki ins Auge gefaßt sein...

In Ungarn gehen die Erwartungen wesentlich weiter. Der Sonderberichterstatter der „Gazeta Polska“, Smogorzewski, nimmt in seinem letzten Bericht aus Budapest seine am Tage vor dem Wiener Schiedsspruch vielleicht nicht ganz glücklich eingelegte Aktion gegen Außenminister von Kanya wieder auf und glaubt, seinen unmittelbar bevorstehenden Rücktritt vorhersagen zu können. Minister von Kanya habe unter Hinweis auf seine 69 Lebensjahre bereits den Reichsvertrater sowie den Ministerpräsidenten von dieser Absicht unterrichtet und habe lediglich auf deren Bitte versprochen, solange auf seinem

Posten zu bleiben, bis die jetzt abgeschlossenen Verhandlungen mit den Tschechen und Slowaken beendet seien. Als Kandidaten für die Nachfolge von Kanya nennt Smogorzewski den früheren Ministerpräsidenten Daranyi, den gegenwärtigen Bukarester Gesandten Barlössy sowie den Kabinettsdirektor Graf Csaki, dem er die größten Aussichten zuspricht. Die endgültige Einverleibung der neuen Gebiete böten die beste Gelegenheit für eine derartige Umbildung des Kabinetts.

Die Lage in Karpatoukrahenen spielt sich nach politischen Blättermeldungen immer mehr zu und gibt zu Befürchtungen Anlaß. Das tschechische Militär, das mit allen Mitteln versucht, Herr der Lage zu bleiben, ist durch die neue Grenzziehung von der direkten Verbindung mit den übrigen Teilen der Tschechoslowakei abgeschnitten. Aus Mangel an anderen Unterkeinfstmöglichkeiten sind zudem Tausende von Eisenbahnwagen, wie aus der Karpatoukrahenen gemeldet wird, für die Unterbringung der auf 40 bis 50 000 geschätzten Flüchtlinge aus dem an Ungarn gefallenen Gebiet zur Verfügung gestellt worden, welche die Eisenbahnstrecke innerhalb des karpatoukrahenen Gebiets völlig blockieren.

In Budapest habe aus Anlaß der polnischen Unabhängigkeit eine große Kundgebung für die gemeinsame Grenze stattgefunden. Wie der „Kurier Warszawski“ aus Prag berichtet, seien die Verhandlungen über die endgültige Form der Eingliederung der Slowakei noch immer nicht abgeschlossen. Die tschechische Parlamentskommission hat am Montag weiter mit der slowakischen Vertretung beraten, der die Minister Tetzlanski und Durczanski sowie die Abgeordneten Sidor und Sokol angehören. In den grundsätzlichen Punkten soll bereits eine Einigung erfolgt sein. Die Verhandlungen über die Einzelheiten des staatsrechtlichen Verhältnisses zwischen den Teilen der neuen Tschechoslowakei werden am Dienstag fortgesetzt. Das Gesamtergebnis sei noch durchaus zweifelhaft, da die Slowaken immer deutlichere separatistische Tendenzen zeigten und immer neue Forderungen stellen. Die Verhandlungen mit den Slowaken hätten eine Entwicklung genommen, die an die Verhandlungen Prags mit den Sudetenutschen erinnere.

## Deutschland wünscht die Judenauswanderung.

Eine Unterredung zwischen Reichsminister Dr. Göbbels und einem Reuterkorrespondenten.

Der Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda Dr. Göbbels gewährte dem Sonderkorrespondenten des englischen Reuterbüros, Gordon Young, eine Unterredung, in der er ausführlich die deutsche Auffassung über die Judenfrage darlegte.

Dr. Göbbels erklärte u. a.: „Das, was sich in den letzten Tagen hier in Berlin abgespielt hat, sind nur Reaktionen auf eine Infektion, die sich in den deutschen Volkskörper einschleichen wollte, meiner Ansicht nach nicht nur in den deutschen, sondern in den aller Völker in Europa und weit über Europa hinaus; Reaktionen auf eine Infektion, mit der wir Deutschen uns auseinander gesetzt haben und weiterhin auszutauschen müssen. Ob andere das tun, was insbesondere England in der Judenfrage tut oder läßt, ist für uns nicht von Belang und von keinerlei Einfluß auf unsere Haltung. Ebenso ist es nicht Englands Sache, wie wir in Deutschland die Judenfrage lösen werden.“

Auf die Frage,

wie die Abgabe von 1 Milliarde Reichsmark praktisch durchgeführt werde,

antwortete der Minister: „Sie wird in Form einer Abgabe eingezogen. Das jüdische Vermögen in Deutschland beträgt, wenn ich recht orientiert bin, etwa 8 Milliarden Reichsmark. Eine Reihe von weiteren Maßnahmen sind für die nächste Zeit zu erwarten. Im wesentlichen bewegen sie sich in wirtschaftlicher Hinsicht, und zwar dahingehend, daß wir die Juden aus dem offenen wirtschaftlichen Leben entfernen wollen, damit es nicht wieder Zusammenstöße gibt, wie sie in dieser Woche vorgekommen sind. Jedesmal, wenn in der Judenfrage eine akute Situation entsteht, hält sich das deutsche Volk an den, den es lassen kann. Es ist unmöglich, daß in einem nationalsozialistischen Staat, der antisemitisch eingestellt ist, ganze Straßenzüge von jüdischen Geschäften besetzt sind. Diese Geschäfte werden allmählich in arischen Besitz übergeführt.“

Zum Teil erstrecken sich die Gesetze auch auf das kulturelle Gebiet. Wir wollen die Juden nicht kulturell vernichten; sie sollen ihre eigene Kultur pflegen. Es gibt in Deutschland einen Jüdischen Kulturbund, der in Berlin Theater, Varietés usw. betreibt und über Konzertfeste und eigene Orchester verfügt. Er war vor drei Tagen geschlossen worden. Ich habe ihn wieder geöffnet. Mit anderen Worten: Wir wollen eine ganz reinliche Scheidung zwischen Deutschen und Juden. Den Juden ist auch ein eigenes Wirtschaftswerk gestattet worden. Die reichen Juden können Unterstützungen für die armen Juden geben, wir nehmen selbst keinen Pfennig von diesem Geld. Im übrigen ist man sich in der Welt im unklaren darüber, wie reich die Juden in Deutsch-

land noch sind. Das zeigen die ganzen Reihen jüdischer Geschäfte am Kurfürstendamm, in der Friedrichstraße u. a.“

Minister Young stellte dann die Frage, ob diese Gesetze das jüdische Problem in Deutschland endgültig lösen würden.

Die Antwort des Reichsministers lautete: „Das hängt vom Judentum selbst ab; davon, ob die Juden die Stellung im öffentlichen Leben einzunehmen gewillt sind, die wir ihnen zubilligen, nämlich

die Stellung einer fremden Rasse, von der wir wissen, daß sie dem deutschen Volke ablehnend gegenüber steht.“

Versuchen sie wieder, durch die Maschen der neuen Gesetze hindurchzuschlüpfen, so wird es neue Gesetze geben, damit neue Demonstrationen vermieden werden. Eine andere Möglichkeit besteht nicht.“

Zur Frage, ob sich die neuen Gesetze auch auf britische, amerikanische und andere fremde Juden beziehen, gab der Minister folgende Erklärung ab: „Britische, amerikanische und Juden anderer Nationalität sind für uns Angehörige der britischen, amerikanischen oder anderen Nationalität. Darüber, ob sie Briten sind, haben wir nicht zu entscheiden, sondern das britische Volk selbst. Also können sich auch diese Gesetze nicht auf Juden anderer Nationalität beziehen. Sie gelten für uns als Ausländer.“

Reichsminister Dr. Göbbels machte dann Aussagen über die Zukunft der Juden in Deutschland. Er betonte u. a.,

dass keine Absicht bestehe, die Juden in bestimmte Stadtviertel zusammenzuzwingen.

Aber es seien natürlich Maßnahmen zu erwarten, um dem unmöglichen Zustand ein Ende zu machen, daß Judenfamilien mit 2-3 Köpfen Villen mit 20 und 30 Zimmern bewohnen, während angemessener Wohnraum für deutsche Volksgenossen noch fehle. Die Juden könnten ihre Geschäfte verkaufen, von ihren Renten leben oder sich nützbringender Arbeit zuwenden. Es werde aber im Augenblick, in dem die Juden weiterhin provozieren und die Lage verschärfen, auch diese Tätigkeit eingeschränkt werden müssen.

„Ich kann nur dringendst betonen“, so erklärte der Minister, „daß die ausländischen Juden, die jetzt gegen Deutschland eine Riesenkampagne entfesseln, ihren Nachgenossen im Reich einen entsetzlich schlechten Dienst erweisen. Ich betone, daß wir unsere Maßnahmen nicht aus einem Nachgefühl treffen, sondern daß das eine Frage der Zweckmäßigkeit ist.“

Auf eine Frage, ob denn die Juden Deutschland verlassen könnten, da man ihnen doch die Pässe abgenommen habe, stellte der Minister fest, daß dies den Tatsachen nicht entspreche. Sowohl es doch geschehen sei, würden die

Pässe wieder ausgehändigt. Deutschland habe nur ein Interesse daran, daß die Juden aus dem Lande gehen. Sie dürfen einen gewissen Prozentsatz ihres Vermögens mitnehmen, natürlich im Rahmen des deutschen Devisenvorrats.

Auf ausländisches Kapital und ausländische Unternehmen in Deutschland würden die Maßnahmen gegen die Juden selbstverständlich nicht angewandt werden.

Mr. Young wies dann auf Veröffentlichungen der deutschen Presse hin, daß Kritiken an den antisemitischen Demonstrationen durch einzelne Personen in England in Deutschland besondere Widersprüche finden, weil die Art und Weise, in der England die Lage in Palästina behandelt, ebenfalls Kritik herausfordere. „Sind Sie der Ansicht, Herr Reichsminister, daß diese beiden Fälle parallel laufen?“

Dr. Göbbels bejahte diese Frage und fügte hinzu, er würde es begrüßen, wenn die englische Presse innerdeutsche Vorgänge gegenüber genau so fair und zurückhaltend wäre, wie die deutsche Presse es innerenglischen Vorgängen gegenüber sei und bei kritischen Anlässen öfters unter Beweis gestellt habe. Was insbesondere die Behauptung der Auslands presse von einem „Bürgerkrieg“ in Deutschland betrifft, so muß ich feststellen: Von Bürgerkrieg könne gar keine Rede sein. Ein 80-Millionen-Volk erhebe sich gegen die Provokationen von 600 000 Juden.

**Das sei kein Bürgerkrieg, sondern die Auseinandersetzung eines Volkes mit seinen Parasiten.**

Die letzte Frage des Reuterkorrespondenten lautete: „Glauben Sie persönlich an die Möglichkeit besserer Beziehungen zwischen Deutschland und Großbritannien?“

Reichsminister Dr. Göbbels versicherte: „Ja, das glaube ich und wünsche ich. Dafür müssen aber bestimmte Voraussetzungen geschaffen werden. Wichtigster noch als die politischen sind die Voraussetzungen psychologischer Art. England muß sich ein für allemal darüber klar sein, daß wir ein gleichberechtigter Partner sind, nicht mehr die Nation vom November 1918.“

Wenn aber die Welt weiter in der Mentalität von Compiègne und Versailles lebt, kann es keine guten Beziehungen geben, weder mit dem Volk noch vor allem mit den verantwortlichen Führern, die aus dem Volk hervorgegangen sind. Deutschland ist manchmal gerade in psychologischer Hinsicht schwer verletzt worden. Wenn das geändert würde, dann wäre damit für eine deutsch-englische Verständigung sehr viel getan.“

### Keine Juden in deutschen Schulen.

Das „Deutsche Nachrichtenbüro“ meldet aus Berlin:

Vorbehaltlich weiterer gefährlicher Regelung hat Reichserziehungsminister Rust mit sofortiger Wirkung folgende Anordnung erlassen:

1. „Juden ist der Besuch deutscher Schulen nicht gestattet. Sie dürfen nur jüdische Schulen besuchen. Soweit es noch nicht geschehen sein sollte, sind alle zur Zeit eine deutsche Schule besuchenden jüdischen Schüler und Schülerinnen sofort zu entlassen.“

2. Wer jüdisch ist, bestimmt § 5 der ersten Verordnung vom 14. 11. 1935 zum Reichsbürgergesetz (Reichsverordnungsblatt I S. 1838).

3. Diese Regelung erstreckt sich auf alle mir unterstellten Schulen einschließlich der Pflichtschulen.“ \*

Ein in Vorbereitung befindlicher Gesetzentwurf sieht vor, daß künftig kein Jude mehr zum Studium an deutschen Hochschulen zugelassen wird.

### Jeder lehre vor seiner Tür.

Der „Deutsche Dienst“ beschäftigt sich in einem bemerkenswerten Aufsatz mit der unmöglichen Mandatspolitik Großbritanniens in Palästina und weist auf den grausamen Vernichtungskampf gegen die Araber hin. Wenn die erneuerten und erwachten Nationen Europas ihre innerstaatlichen Verhältnisse regeln und ein paar jüdische Schmarotzer an die Lust sezen, so schreibt der „Deutsche Dienst“ dabei u. a., schreibt die englische Propaganda und die ihr hörige Hejournaille Zeter und Morbo.

Wenn aber in Palästina ganze Dörfer in die Luft gesprengt, Frauen und Kinder dabei getötet und Menschen über den Haufen geknallt werden, nur weil sie gute Patrioten sind, dann finde diese Presse absolut nichts dabei. Die Liste der Toten und Verwundeten in Palästina, in weitaus überwiegender Zahl Araber, sei von Monat zu Monat gestiegen. Am 1. November seien nach einer amtlichen Verlautbarung in nur vier Monaten 1089 getötete Araber gezählt worden, im Oktober davon allein 449!

### Die Judenfrage in Danzig.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Es war vorauszusehen, daß die Empörung gegen die Juden im Reich auch in Danzig ein Echo finden werde. So kam es auch hier zu Einsätzen.

Die NSDAP läßt durch ihr Gaupresseamt erklären, daß sie mit solchen privaten Handlungen nichts zu tun habe und daß die Maßnahmen gegen die Juden in Danzig von dafür zuständigen Stellen verordnet würden. Entsprechende Maßnahmen seien in Vorbereitung, um die im Reich getroffene Regelung sinngemäß auch auf Danzig anzuwenden.

Das Gaupresseamt betont mit Nachdruck in einer amtlichen Verlautbarung: „Es liegt im Interesse einer wissamen und durchgreifenden Abwehr des jüdischen Einflusses in Danzig, daß die Bevölkerung sich diszipliniert zeigt und alles unterläßt, was der Ausbildung der Juden auch in Danzig hinderlich sein kann.“

Auch Gauleiter Förster hatte bereits Sonntag abend in einer Versammlung, in der Reichsstatthalter Dr. Seyß-Inquart sprach, Disziplin verlangt. Alle falsche Humanität in der Behandlung der Juden höre zwar auf, andererseits dürfe aber nicht geduldet werden, daß irgendwelche Kreise, die mit der NSDAP nichts zu tun hätten, Fensterscheiben zertrümmerten und Synagogen verbrannten. Ordnungsgemäß und auf gesetzlicher Grundlage würden alle mit den Juden zusammenhängenden Fragen in Danzig gelöst.

In einem Leitartikel seines Hauptchristleiters Zarske betont auch der Danziger Vorposten diese Grundsätze nachdrücklich und schreibt:

„Auf keinen Fall wird Danzig ein Asyl für jüdische Flüchtlinge sein, die wo anders, in Berlin, Prag oder Warschau herausgeschmissen worden sind. Die Großmutter des nationalsozialistischen Danzig gegenüber den Juden hat jetzt ein Ende. War es doch seit 1933 so, daß trotz des nationalsozialistischen Regimes der

### König Karl fährt nach London und Paris.

König Karl von Rumänien und der Großwojewode Michael haben Bukarest verlassen, um sich nach London zu begeben, wo sie dem englischen Königspaar einen Besuch abstatzen werden. König Karl wird begleitet von dem Außenminister Comnen, dem Marschall des Königlichen Hofs Urzareanu, dem Ceremonienmeister Starcea sowie einer Reihe höheren Offizieren des königlichen militärischen Hauses.

Der Londoner Korrespondent des „Sunday Dispatch“ teilt mit, daß der Besuch des Königs Karl von Rumänien in London eine große politische Bedeutung habe und im Zusammenhang mit dem Bestreben Englands stehe, seinen Einfluß auf dem Balkan aufrecht zu erhalten. Während des Aufenthalts des Königs Karl in London würden die Einzelheiten des Kredits in Höhe von 15 Millionen Pfund endgültig festgelegt werden, den England Rumänien gewähren will. In Kreisen der Londoner City wird behauptet, daß dieser Kredit den Charakter eines reinen Warenkredits für den Ankauf von Maschinen und anderen fertigen englischen Waren haben werde.

In Paris wird König Karl am 20. November abends eintreffen. Am nächsten Tage wird der König im Elysée-Palast durch den Präsidenten der Republik empfangen werden, und am 22. d. M. nimmt er an der Jagd teil, die durch den Präsidenten der Republik in Marboré veranstaltet wird. Am nächsten Tage nach der Abreise des Königs Karl, d. h. am 23. November, werden bekanntlich Ministerpräsident Chamberlain und Lord Halifax in Paris eintreffen.

Wie die Telegraphen-Agentur „Express“ aus Bukarest erfahren haben will, wird König Karl auf dem Heimweg in München einen Absteher machen, wo er mit Generalmarschall Göring und vielleicht auch mit Konzler Hitler zusammentreffen würde.

Zugang der Juden anhielt und trotz des antisemitischen „Naziterrors“ die jüdische Misere sich bei uns so glücklich fühlte, daß sie ständig anwuchs. Wir wollen jetzt nicht nur die zugewanderten Juden, sondern alle, die bei uns herumlaufen, los werden. Es wird dabei nicht möglich sein, einen Unterschied zwischen sogenannten deutschen und polnischen Juden zu machen. Es sind uns bisher Fälle bekannt, daß der antisemitischen Welle in Polen entflohenen Juden in Danzig von der diplomatischen Vertretung Polens verteidigt wurden. Es wäre eine Ironie, wenn aus Polen herausgeschmissene Juden in Danzig plötzlich zu würdigen polnischen Staatsangehörigen werden und in das Interessengebiet der diplomatischen Vertretung Polens fallen. Für eine nationalsozialistische Führung in Danzig kann es keine formalen Behinderungen und Einwendungen geben, wenn es sich darum handelt, daß Danzig seine Zugehörigkeit zum deutschen Lebensraum, in dem nur eine gemeinsame Haltung in allen weltanschaulichen Fragen gilt, unter Beweis stellen will. Die Frage, ob Danzigs komplizierte Wirtschaft auch ohne Juden funktionieren kann, ist praktisch durch die bisherigen Beispiele zu Ungunsten der Juden entschieden.“

### Seyß-Inquart sprach in Danzig.

Am Sonntag nachmittag sprach Reichsstatthalter Seyß-Inquart im „Danziger Hof“ vor der Führerschaft der Partei und am Abend fand eine Kundgebung in Danzigs größtem Versammlungsraum, der Messehalle statt. Der Andrang der Bevölkerung war so stark, daß die Halle polizeilich geschlossen werden mußte und in den Danziger Festsaalen Parallelkundgebungen abgehalten werden mußten wohin die Reden durch eine Übertragungsanlage hinübergeleitet wurden.

Reichsstatthalter Seyß-Inquart wies u. a. auf die gemeinsamen Erlebnisse hin, die die Ostmark und Danzig gehabt haben. „Während die Brüder im Reich vor allem die Aufgabe haben, das Reich groß, stark und mächtig zu machen, haben wir die ewigen Wächter des Volkstums zu sein. Derum bin ich so froh, hier bei Euch zu sein und fühle mich in Danzig so als wenn ich zu Hause bin. Wir haben gemeinsam erkannt, daß das oberste Gesetz für uns deutsch sein heißt.“

Nicht enden wollende Heilsrufe brachten auf, als Reichsstatthalter Seyß-Inquart geendet hatte. Dieser begab sich hinüber in die Danziger Festhalle, um auch in dieser Parallelkundgebung einige Worte zu sprechen. Hier bot sich das gleiche begeisterte Bild. \*

Als Guest des Danziger Gauleiters besichtigte der Reichsstatthalter Österreichs die Danziger Werft und machte eine Rundfahrt durch den Hafen. Auch dem Danziger „Lachs“ und seinem Hausmuseum wurde ein Besuch abgestattet.

### Die polnischen evangelischen Gemeinden Schlesiens und ihr Anschluß an die evangelisch-augsburgische Kirche

Wie die polnischen Tageszeitungen melden, hat eine außerordentliche Sitzung der Synode der polnischen evangelischen Kirche im Olsagebiet den Anschluß an die Evangelisch-augsburgische Kirche vollzogen. Die Synode wurde von Superintendent Oskar Michajda in Anwesenheit des Leiters der Warschauer Kirche Dr. Julius Bursche geleitet. Wie das neue kirchliche Wochenblatt der nunmehr vereinigten Gemeinden des Teschener Schlesiens, der „Evangelisch-Posel Cieszyński“ mitteilt, begrüßte Dr. Bursche die neu zu seinem Kirchenprengel gekommenen Gemeinden, wobei er hauptsächlich die völkische und politische Verbundenheit betonte, und erörterte die Pflichten, die dem kirchlichen Leben dadurch in Zukunft entstehen. Auf einer demnächst stattfindenden Senioratsversammlung soll die Vereinigung des bisher selbständigen westschlesischen Seniorats mit dem ostschlesischen Seniorat, das bekanntlich unter der Leitung von Senior Nikodem in Ustroń steht, Tatsache werden.

Die bevorstehende Vereinigung der beiden schlesischen Seniorate ist bereits am Reformationsstage mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der geräumigen Jesuskirche am Obertor in Teschen-Ost gefeiert worden. Diese Kirche, eine der acht von Karl VII. gestifteten schlesischen Gnadenkirchen war ehemals die einzige evangelische Kirche für das durch die Gegenreformation schwer bedrückte Teschener Schlesien und ist heute mit ihren 4000 Sitzplätzen wohl das größte evangelische Gotteshaus in ganz Polen.

### Ungarn war zum Kriege bereit.

Außenminister Kanya über die letzten Ereignisse.

Aus Budapest wird gemeldet:

Außenminister Kanya hat im Abgeordnetenhaus eine Rede über die letzten Ereignisse der Außenpolitik gehalten. Er gab zunächst ein Bild über die Verhandlungen in Sovorn, wo die tschechische Abordnung lediglich unbedeutende Zugeständnisse abwarf und dadurch den Verdacht stärkte, daß die Tschechoslowakei nur Zeit gewinnen wollte, um ihre Armee umzugruppieren. Die Ungarische Regierung tat alles, um die Verhandlungen unter günstigeren Bedingungen wieder aufzunehmen, und die mächtigen Freunde Ungarns verdoppelten in demselben Geiste ihre Anstrengungen. Der Ungarischen Regierung gelang es, es zuwege zu bringen, daß im Wiener Spruch als Grundlage die Volkszählung vom Jahre 1910 nach dem Vorbild der Lösung der sudetendeutschen Frage genommen wurde. Ungarn war bereit, zu allen Mitteln Zuflucht zu nehmen, um die Anerkennung seiner Forderungen durchzusehen, und bei niemand über seinen unverbrüchlichen Beschuß Zweifel aufkommen zu lassen. Der Wiener Spruch hat die ungarischen Forderungen zu 90 Prozent berücksichtigt.

Die Rede des Ministers wurde von der ganzen Kammer mit Beifall aufgenommen. Besonderen Beifall sollte man der Erwähnung von der ungarischen Note, in der es hieß, daß die Ungarische Regierung die neuen Grenzen der Tschechoslowakei nur dann garantieren könne, sofern die Nationalitäten in der Tschechoslowakei, also auch die Ruthenen, die Möglichkeit haben werden, von dem Selbstbestimmungsrecht Gebrauch zu machen. Die Kundgebungen und das Beifallklatschen wollten kein Ende nehmen, als der Minister von dem Standpunkt Polens sprach. Von Beifall begleitet wurden auch die Worte, die der Rolle Italiens und Deutschlands sowie dem korrekten Standpunkt Jugoslawiens bei der Lösung der neuen ungarischen Grenzen galten. pz.

### Bapé — Botschafter in Moskau?

In der polnischen Diplomatie soll, wie der „Illustrowany Kurier Codzienny“ aus Warschau berichtet, eine Änderung auf den Posten des Botschafters in Moskau eintreten. Botschafter Waclaw Grzybowski soll durch den bisherigen Gesandten in Prag Dr. Kazimierz Papé erweitert werden, der während der letzten tschechoslowakischen Krise der polnischen Politik große Dienste geleistet habe. Der Gesandtenposten in Prag soll der Chef der Staatsabteilung im Außenministerium Oberst Kobylanski übernehmen.

Schließlich wird in politischen Kreisen das Gerücht von der baldigen Ernennung des Botschafters Graf Szembek zum Botschafter am Vatikan wieder aufgewärmt. In diesem Falle würde das Unterstaatssekretariat im Außenministerium Miroslaw Arciszewski übernehmen, der augenblicklich den Botschafter in diesem Ressort vertritt.

### Zwischenfälle

#### bei der Marseiller Trauerfeier.

Panik bei der Beisetzung der Brandopfer

Aus Paris wird gemeldet:

Montag morgen sind in Marseille die Opfer der Feuerbrunst in Anwesenheit des Innenministers beigesetzt worden. Eine unübersehbare Menschenmenge hatte sich dem Trauerzug angeschlossen, und es waren nicht weniger als 6000 Mann Truppen und Polizisten notwendig, um die Straßen für den Trauerzug freizumachen. Vor den 50 Särgen hat der Innenminister Carrat eine Rede gehalten, in der er darauf hinweist, daß die Stadtverwaltung von Marseille ihre Pflichten nicht nachgekommen sei, oder daß doch wenigstens die großstädtische Entwicklung von Marseille ein zu schnelles Tempo eingelagert habe, als daß das bisherige Schema der städtischen Selbstverwaltung habe Folge leisten können. Der Innenminister hat angekündigt, daß dementsprechend eine gewisse Verstärkung der Kontrolle der übergeordneten staatlichen Macht eingelebt werden muß, um zu übersehen, in welchem Umfang die aus den Wahlen hervorgehenden Stadtparlamente ihren Verpflichtungen gegenüber der Entwicklung der französischen Großstädte auch nachkommen.

Während der Trauerfeier spielten sich mehrere unregelmäßige Zwischenfälle ab. Ein im Ordnungsdienst beschäftigter Senegalschütze wurde plötzlich wahnsinnig. Er ging mit aufgepflanztem Seitengewehr auf die Menge los. Es brach eine Panik aus, bei der zahlreiche Personen zu Fall kamen und mehr oder weniger ernste Verletzungen erlitten. Insgesamt sollen bei diesem Zwischenfall zwölf Verletzte in die Krankenhäuser gebracht worden sein, unter ihnen eine Frau, die einen Beinbruch erlitten. Einer weiteren Anzahl leichtverletzter wurde in den umliegenden Apotheken die erste Hilfe zuteil.

Bei einem weiteren Zwischenfall, dessen Einzelheiten noch nicht ganz geklärt zu sein scheinen, soll es sich um eine Explosion handeln, bei der insgesamt drei Personen verletzt wurden.

40 Affen ausgebrochen.

Aus dem Zoologischen Garten in Leipzig konnten infolge der Unaufmerksamkeit eines der Wärter 40 Affen ausbrechen. Sie flüchteten in einen der benachbarten Parks. Seit zwei Tagen ist man bemüht, die Ausreißer wieder einzufangen.

Wettervoranschlag:

#### Meist trüb.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet morgens verbreiteten Nebel, am Tage meist bedecktes und trübes Wetter, vereinzelt etwas Sprühregen bei milden Temperaturen an.

Wetterbericht der Wehrmacht vom 15. November 1938.

Kratau - 1,89 (- 2,85), Rawitsch + 1,61 (+ 1,80), Warschau + 1,43 (+ 1,59), Błotnica + 1,16 (+ 1,28), Thorn + 1,46 (+ 1,56), Tordy + 1,47 (+ 1,56), Culm + 1,40 (+ 1,68), Graudenz + 1,63 Kurzbrad + 1,76 (+ 1,65), Biedrusko - 1,09 (- 0,57), Dirichau - 1,1 (- 0,82), Einlage + 2,48 (+ 2,24), Schiewenhorst + 2,6 (+ 2,46). (In Klammern die Meldung des Vortages.)

## Chechische Repressalien gegenüber der Karpato-ruthenischen Bevölkerung.

Der ehemalige Minister der Karpato-ruthenischen Regierung Fencik hat Pressevertretern einige Einzelheiten über die Repressalien mitgeteilt, die die Tschechen gegenüber der Karpato-ruthenischen Bevölkerung in den bei der Tschechoslowakei verbliebenen Gebieten anwenden. Nach diesen Informationen, die von der Polnischen Telegraphen-Agentur wiedergegeben werden, haben die Tschechen Stoßtrupps organisiert, die in der letzten Zeit in zwei Dörfern

### fünf Karpato-ruthenische Bauern ermordet

und zwei Lehrer empfindlich verprügelt haben. Der Zustrom von tschechischen Beamten und die im Zusammenhang damit rücksichtslos durchgeführten Requisitionen von Wohnungen rufen eine ständige Unruhe hervor, die immer häufiger zu Protesten der Bevölkerung führen. Auf diesem Hintergrund entstehen Vorkommnisse, bei denen die Tschechen von der Waffe Gebrauch machen. In einem Dorf haben tschechische Soldaten zwanzig, in einem anderen zwei Bauern erschossen.

Trotz der Schwierigkeiten, die mit der Überschreitung der neu gebildeten tschechisch-ungarischen Grenze zusammenhängen, treffen in Uzhgorod ständig neue Abordnungen aus den bei der Tschechoslowakei verbliebenen Gebieten ein und fordern ihren Anschluß an Ungarn. Die ungarischen Behörden haben bereits Bittschriften aus über 500 Ortschaften gesammelt. Zum Schluß erklärte Minister Fencik, daß seine Organisation über 15 000 organisierte und bewaffnete Mitglieder habe, die nach der Auflösung der Organisation durch Woloszyn eine Freischärleraktion begonnen haben.

Bei der Räumung von Uzhgorod und Munkacs haben die

### alle telephonischen und telegraphischen Leitungen zerstört,

so daß diese Städte von dem übrigen Ungarn abgeschnitten sind. Es wurden unverzüglich spezielle technische Abteilungen vorrätig entnommen, die nach der Besetzung dieser Städte mit der Wiederherstellung der beschädigten Linien begonnen haben. Man rechnet damit, daß der Telegraphen- und Telephon-Verkehr mit Uzhgorod und Munkacs in den nächsten Tagen wieder funktionieren wird.

Rund einige Tage nach der vollzogenen Teilung Karpato-Rutheniens haben sich, wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Budapest weiter meldet, Schwierigkeiten ergeben, die davon zeugen, daß die neu festgesetzte Grenzlinie unmöglich beibehalten werden kann. Aus Munkacs wird berichtet, daß die Grenzlinie

### die Stadt von einem Friedhof getrennt

hat, der auf tschechischer Seite geblieben ist. Die tschechischen Behörden, an die man sich um die Genehmigung zur Beerdigung eines in diesen Tagen verstorbenen Bewohners von Munkacs gewandt habe, haben die Genehmigung versagt, so daß die Familie des Verstorbenen gezwungen war, den Toten in einer anderen Ortschaft zu begraben. Diese Tatsache hat zu beiden Seiten der Grenze eine ungewöhnliche Empörung ausgelöst.

## Autonomie für die deutsche Volksgruppe in der Slowakei.

Ministerpräsident Dr. Tiso äußerte sich in einem Gespräch mit dem Hauptchristleiter des „Volksdeutschen Dienstes“ mit voller Offenheit und Herzlichkeit über das künftige Verhältnis zwischen der Slowakei und dem Reich und über die Entwicklung der deutschen Volksgruppe in der Slowakei.

Dr. Tiso ging davon aus, daß es niemals Schwierigkeiten zwischen Slowaken und Deutschen geben habe und daß auch nach Überwindung der Hemmungen durch den tschechischen Beamtenapparat das deutsche Schulwesen und die deutsche Mitwirkung an der Gemeindeverwaltung sich erfreulich gestaltet habe.

„Wir stehen auf dem Standpunkt“, fuhr Dr. Tiso fort, „daß ein normales und freundliches Zusammenleben der Deutschen und der Slowaken im Staat bereits in positiver Entwicklung ist. Die deutsche Volksgruppe wird verwaltungsmäßig, wirtschaftlich und kulturell eine Autonomie erhalten, die sie ähnlich nach den gegebenen Verhältnissen richten.“

Das allgemeine Wohlrecht wird bleiben, daraus wird sich die Ausgestaltung der Autonomie im einzelnen zwangsläufig ergeben. Die deutsche Partei kann völlig uneingeschränkt arbeiten und wird auch durch die Regelung der slowakischen Parteienfrage nicht berührt. Die künftige Funktion der deutschen Volksgruppe innerhalb des Staates ergibt sich daraus, daß die Deutschen in großem Umfang in den Städten leben, besonders als Geschäftsleute und als Bergleute, so etwa in Handlová und in Kremnitz-Deutsch-Priben. Bahnenmäßig ist das Deutsche in der Slowakei mit etwa 150 000 Seelen einschließlich der Karpaten-Ukraine zu beziffern. Wir erwarten von den Deutschen im Lande nicht nur eine fruchtbare Verbindung zu den Slowaken, sondern vor allem auch die Mittlerrolle zwischen der Slowakei und dem Reich. Wir wünschen uns eine fruchtbare und tatbereite Verbindung.

Dr. Tiso sprach den besonderen Wunsch aus, daß sich das freundliche Verhältnis der Slowakei zum Reich vor allem auch in einer engen Verbundenheit mit dem Wirtschaftsleben Deutschlands äußern werde. Anschließend brachte er die Sprache auf das Verhältnis der Slowaken zu den Tschechen.

## Slowakisierung des Schulwesens in der Slowakei.

Preßburg, 15. November. (PAT) Im Zusammenhang mit der Aktion, die zu dem Zweck eingeleitet wurde, daß Schulmeisen in der Slowakei vollständig zu slowakiieren und aus ihm die tschechischen Einflüsse auszuschalten, hat der slowakische Kultusminister dem Ministerium für das Schulwesen in Prag etwa 200 im slowakischen Schulwesen beschäftigte Lehrkräfte zur Verfügung gestellt. Unter ihnen befinden sich 26 Universitäts-Professoren, 16 Gymnasial-Direktoren, drei Lehrer-Seminar-Direktoren, fünf Direktoren von Fachschulen, 20 Gymnasiallehrer, fünf Schulinspektoren, 41 Direktoren von Fortbildungsschulen, 57 Lehrer von Volksschulen usw.

### Majaryk-Denkmal zerstört.

Wie die polnische Presse aus Prag mitteilt, hat die dortige Polizei 15 Studenten verhaftet, die mit Hilfe einer langen Leine das Bronze-Denkmal Majaryks, das vor dem Gebäude der Prager Universität stand, umgerissen hatten. Der Kopf des Denkmals wurde dabei beschädigt. Die Kundgebung vor der Universität erfolgte unmittelbar nach einer Vorlesung über die Politik des ersten Präsidenten der Tschechoslowakischen Republik.

## Rund um das Analphabetentum in Polen.

### Prüfungsergebnisse beim „zweiten“ Abitur. — Eine Ausstellung des Geographischen Instituts in Krakau.

DPD Die polnische Presse ist immer voll von Merkwürdigkeiten. Auch als sie jetzt über so historische Geschehnisse wie die Einverleibung des West-Ostlandes in den polnischen Staatsverband und über die Wahlen zum Sejm zu berichten hatte, vergaß sie nicht, auch ihre Bemerkungen zum Alltag recht eindringlich zu verlautbaren. Da ist beispielsweise eine Krakauer Zeitung, die es den polnischen Fischer an der Küste zwischen Gdingen und Helga verübt, daß sie die bewährten alten Schiffsmühlen tragen. Diese Schiffsmühlen, so meint das Blatt, seien ein typisch preußisches Erzeugnis, und die Fischer der polnischen Küste sollten Mühlen mit polnischem Aussehen tragen, da sie ja doch hervorragende Polen seien.

Die Fischer der polnischen Küste sind Kaschuben. Die Kaschuben aber sind, wie das Krakauer Blatt mit besonderem Nachdruck feststellt, begeisterte Polen. Deswegen müßten sie auch polnische Mühlen tragen. Polnische Mühlen müßten jedoch die Form der „Rogatka“ haben, jener vierseitigen Kopfsbedeckung, die sowohl beim Heer wie bei den Uniformen der Staatsämter im Gebrauch sind.

Wollen wir davon absiehen, daß Mühlen als Gegenstand nationalen Selbstbewußtseins etwas ungewöhnliches sind, so bleibt das polnische Abitur als ein Streitobjekt interessant, das die polnische Presse in den letzten Jahren nicht unerheblich beschäftigt hat. Die Schulpolitik des ehemaligen Kultusministers Fedrajevicz hat, obwohl dieser Minister nicht mehr im Amt ist, der polnischen Presse immer wieder Anlaß zu kritischen Bemerkungen gegeben. Es ist darum nicht verwunderlich, wenn die polnische Presse einen Bericht aufgreift, den das staatliche Institut für körperliche Erziehung veröffentlicht. In diesem Bericht ist von den Anwärtern der Militärärzte-Laufbahn die Rede, die bei Eintritt in das Warschauer Militärärzte-Institut noch einmal ihr Abitur machen müssen. Diese Wiederholung der Reifeprüfung hat gezeigt, eine wie fragwürdige Angelegenheit ein Abitur überhaupt ist. Es wird nicht nur in Polen so, daß eine Reifeprüfung nicht unbedingt eine umfassende Bildung bescheinigen muß. Was aber bei der letzten Reifeprüfung der Kandidaten für die Warschauer Militärärzteschule an Bildungsmängeln zutage trat, geht schon über das Maß hinaus, das einem Durchschnittsabiturienten an Unwissenheit zugestanden werden darf.

Man hat beispielsweise die Herren, die ihr Abitur bereits einmal bestanden hatten, vor eine leere Karte Polens geführt und hat sie gefragt, wo diese oder jene Stadt liege. Und da haben die Prüflinge Lemberg an die Stelle von Wilna, Thorn an die Stelle von Grodno versetzt. Noch mehr: sie konnten nicht einmal sagen, wo der Fluß Polens, die Weichsel, entspringt. Einer von ihnen hat als Quelle sogar die Danziger Bucht angegeben. Für die geographischen Kenntnisse eines Abiturienten ist es auch nicht gerade rühmlich, wenn er auf die Frage, welches Land längs der Karpaten an Polen grenzt, Österreich angibt.

Ganz schlimm ist es aber, wenn der Anwärter auf den Posten eines Berufes, der gewisse chemische und physikalische Kenntnisse voraussetzt, nicht einmal über die Zusammenfassung des Schießpulvers Bescheid weiß. Ein Prüfling erklärte nämlich auf die Frage, woraus sich Schießpulver zusammensetze, daß es aus Pulver und Rauch bestehe. Wahrscheinlich eine weise Antwort, die nur von der Antwort übertragen wird, daß zu den vier Elementen, die das Altertum kannte, die „Tugend“, die „Frömmigkeit“ und die „Ritterlichkeit“ gehörten.

Man kann den braven jungen Leuten nicht einmal so sehr Unrecht geben, denn wenn Tugend, Frömmigkeit und Ritterlichkeit auch keine Elemente sind, so sind sie doch elementare Voraussetzungen der Männlichkeit. Trotzdem braucht ein mit diesen erfreulichen Eigenschaften ausgerüsteter Abiturient nicht unbedingt Marconi als Filmauspieler zu bezeichnen, und der Entdeckerin des Radiums, Marie Curie-Skłodowska, braucht er nicht gerade die Erfindung des Röntgen-Apparates zuzuschreiben. Aber warum soll man diesem jungen Mann Vorwürfe machen, wenn ein anderer Prüfling den Mathematiker Pythagoras als den „Führer der Athener“ bezeichnet, und wenn zwei andere unter der astronomischen Bezeichnung „Tierkreis“ eine „komplizierte chemische Verbindung“ und einen „Abenteurer“ verstehen. Dass sich dann auch noch ein

## Die Tschechoslowakei auf neuen Wegen.

Prag, 15. November. (PAT) Am Sonnabend ist in den späten Abendstunden in Prag eine Entscheidung gefallen, die für die weitere Entwicklung der innerpolitischen Verhältnisse sowohl in der ganzen Tschechoslowakei als auch in der Tschechei selbst eine große Bedeutung besitzt. In erster Linie ist ein in der gemeinsamen Sitzung des Prager Ministerrats und der Führer der tschechischen politischen Parteien gefasster Beschluß zu nennen. Nach längerer Aussprache beschlossen die Beratungsteilnehmer, die durch die Vertreter der Slowakei formulierten Forderungen anzunehmen, in denen in kategorischer Weise gefordert wird, daß die Bestimmungen des Abkommens von Sillein vom 6. Oktober in vollem Umfang in die neue Verfassung der Tschechoslowakischen Republik aufgenommen werden. Bekanntlich hatte die slowakische Abordnung ultimativ gefordert, daß das tschechoslowakische Parlament spätestens am Donnerstag dieser Woche einberufen wird, wobei den ersten Punkt der Beratungen der Gelehrtenwurf über die Frage der slowakischen Autonomie bilden soll. Den Kammern soll dieser Entwurf unter vollkommener Billigung der Regierung und der Präsidien der parlamentarischen Klubs vorgelegt werden.

Die am Sonnabend gefassten Prager Entscheidungen, die diese Bedingung akzeptieren, werden in hiesigen politischen Kreisen in der Weise kommentiert, daß die tschechische Seite, die noch am Freitag gewisse Vorbehalte in der Frage der slowakischen Forderungen erhob, jetzt unter dem Einfluß einer ungewöhnlich enttäuschten Haltung der Regierung in Preßburg sich entschloß, nachzugeben, und als Grundlage der technischen Beratungen der Gemischt-slowakisch-tschechischen Kommission den Gesamtkomplex des Abkommens von Sillein anzunehmen. Wenngleich die Regierung in Preßburg die Prager Bestimmungen zur Kenntnis genommen hat, so wird, wie man hört, dennoch in slowakischen politischen Kreisen weiterhin mit Nachdruck betont, daß jeglichen eventuellen neuen Versuchen tschechischerseits irgend welche Zugeständnisse herauszuholen, dem entschiedenen Widerstand der slowakischen Bevollmächtigten begegnen würden, die ihr im Abkommen von Sillein enthaltenes Programm als ein minimales Programm betrachten.

Kandidat fand, der der Ansicht war, daß Glas aus Papier bestehe, ist nicht weiter verwunderlich.

Der Leser wird sich, auch wenn er auf Prüfungen und Zeugnisse nicht allzuviel gibt, doch fragen, wie eine so entworfene Unwissenheit möglich sei. Darauf wird ihm eine Ausstellung Antwort geben, die gegenwärtig in Krakau stattfindet. Das Geographische Institut dieser Stadt hat eine Reihe von Karten ausgestellt, die nicht nur technisch hervorragend sind, sondern auch als informativste Quellen alle Beachtung verdienen. Da gibt es eine sogenannte „Schornsteinkarte“. Auf dieser Karte sieht man, wie viele der polnischen Häuser Schornsteine haben — oder besser: nicht haben. Der südpolnische Kreis Myślenice hat beispielsweise nur 50 Prozent Schornsteine. Und in den Mittelgebirgen haben nur 25 Prozent aller Häuser eine Esse. Die Karten über den Osten Polens weisen Gegenden auf, in denen das Vorhandensein von Schornsteinen noch geringer ist.

Ahnlich verhält es sich mit den Wohnungen. In vielen Gegenden Polens sind es nicht nur die Wohnungen, die nur ein Zimmer haben, sondern meist haben auch ganze Häuser nur einen Wohnraum. Östlich von Krakau gibt es Gebiete, wo beinahe jedes Haus (90 Prozent) aus einem Wohnraum besteht. Es gibt sogar eine Unzahl von Häusern, die in einem einzigen Raum nicht nur Menschen sondern auch Vieh beherbergen.

In Warschau hat man vor kurzem ein Haus fertiggestellt, das aus nichts anderem als aus Glas besteht, wenn man von dem verbindenden Eisenbeton absieht. Die polnische Zeitschrift „Nation und Staat“ setzt sich mit dem Bericht eines Warschauer Blattes über die Einweihung dieses Hauses auseinander und erklärt, daß es besser gewesen wäre, sich der von der arbeitenden Bevölkerung bewohnten Kleinwohnungen anzunehmen, statt mit übertriebenem Optimismus über ein Glashaus zu schreiben, das eine einmalige Erscheinung sei. In dem Jahrzehnt 1921–1931 sei die Zahl der Menschen, die in einer Wohnung von einem Zimmer hausen müssen, noch gewachsen. Im Jahre 1931 hätten 3,85 Millionen in einem Zimmer wohnen müssen. Der Hundertsatz der Bevölkerung, der in einer Einzimmerwohnung leben müsse, sei in dem gleichen Zeitraum von 31,3 auf 36,9 Prozent (in Lodz von 52,0 auf 58,6 Prozent) gewachsen. In London mache der Teil der Bevölkerung, der in Einzimmerwohnungen hausen müsse, nur 1,75 und in Berlin nur 1,77 Prozent aus.

Das Analphabetentum in Polen ist ein Thema, das die polnischen Zeitungen häufig genug beschäftigt. Die erwähnte Krakauer Ausstellung zeigt auch darüber Karten. Es gibt nur in den ehemals preußischen Weltgebieten Orte, wo der Analphabetismus gleich Null ist. Je weiter man nach Osten kommt, um so höher wird der Hundertsatz der Bewohner, die nicht lesen und schreiben können. Es gibt Gegenden, in den 60 v. H. der Bevölkerung Analphabeten sind. In dem Kreis Kamion-Koszyrski hat man sogar 68 Prozent Analphabeten festgestellt.

Diese — amtlichen — polnischen Stellen sollen nicht abgeschlossen werden, ohne die positiven Seiten der sehr sehr christlichen polnischen Statistik aufzuzeigen. Man hat sich beispielsweise in Polen stets bemüht, die Bautätigkeit zu fördern. Das war schon deswegen erforderlich, weil der Weltkrieg einen seiner Kriegsschauplätze auch in Polen hatte. Die Bautätigkeit im Jahrzehnt 1921 bis 1931 hat deswegen beachtliche Erfolge zu verzeichnen. In den Großstädten sind zwar nur 30 Prozent neue Häuser hinzugekommen, aber in den Gebieten, die einst Kriegsgebiet waren, haben die Neubauten 100 Prozent erreicht. Wertvoll ist noch der Kurort Krynica, der in zehn Jahren 75 Prozent Neubauten erhielt. Die polnischen Kurorte haben in den Jahren seit der Wiedergeburt Polens einen starken Aufschwung erfahren, was der Neubauindex für Polens führenden Kurort Krynica am deutlichsten aufzeigt.

Zu der Ausstellung des Geographischen Instituts in Krakau muß eins festgestellt werden: So wenig erfreuliche Ergebnisse die hier gezeigten Karten aufweisen, so sorgfältig und mustergültig ist alles das ausgearbeitet, was die Ausstellung zeigt. Man hat von der Ausstellung den Eindruck, daß sie in keiner Weise versucht, irgend etwas zu beschönigen. Aber wenn sie auch nicht allzuviel Erfreuliches zu zeigen hat, so zeigt sie doch Negatives und Positives in sauberer, exakter Darstellung, die alle Anerkennung verdient.

Unter diesen Bedingungen wird die Einberufung der gesetzgebenden Kammern in dem durch die beiden Parteien vereinbarten Termin, d. h. am Donnerstag erfolgen. Sollte das Verfassungsgesetz an diesem Tage verabschiedet werden, so dürfte am Sonnabend schon der neue Präsident der Republik gewählt werden.

## Die Untersuchung der Beneš-Politik.

Der parlamentarische Ausschuss in Prag erhielt einen Fragebogen übermittelt, den Senator Matuschek auf Erfragen der parlamentarischen Gruppe der nationalen Einigungsparthei aufgestellt hatte. Praktisch handelt es sich bei diesem Fragebogen um eine Untersuchung der Beneš-Politik. In den gestellten Fragen wird Beneš als dem tatsächlichen Verfechter der vergangenen tschechischen Außenpolitik u. a. vorgeworfen, daß er so ziemlich alle Gelegenheiten versäumt habe, zu einer Einigung über das mittel-europäische Problem zu kommen. Im Einzelnen wird u. a. gefragt, ob es wahr sei, daß er als Außenminister es abgelehnt habe, einer Einladung nach Rom zu folgen, daß er den Vorschlag eines deutschen Nichtangriffspaktes abgewiesen habe, daß er 1935 einer polnischen Freundschaftspakte abgelehnt habe und dann später dem polnischen Staatspräsidenten die Revision der Grenze bei Teschen versprochen habe. Über alle diese hier erwähnten Möglichkeiten habe Beneš weder Parolen noch die Regierung informiert.

Zum Schluß habe er dann die Aussichten der Tschechoslowakei noch dadurch verschlechtert, daß er einen französischen Ratsherr zum Rücktritt nicht beachtet habe, daß er weder Regierung noch Parlament über das Ausbleiben der sowjetrussischen Hilfe unterrichtet habe. Mit der Klärung der Angaben dürfte das Eintreffen des Pariser tschechoslowakischen Gesandten Osuský in Verbindung stehen. Außenminister Chvalkovský hat bekanntlich ebenfalls auf seine von Rom aus nach Prag gerichteten vergeblichen Warnungen aufmerksam gemacht. Starke Beachtung findet in diesem Zusammenhang die Mitteilung des französischen Außenministers Bonnet, daß er bereits im Mai zu einer freundschaftlichen Vereinigung des deutschen Problems geraten habe, in der Überzeugung, daß im Falle eines Krieges nichts die Tschechoslowakei hätte retten können.

Der Kirchenälteste,

# herr Carl Gaefel

unser treuer Mitarbeiter, ist am 13. d. M. ent-schlafen. Dankbar gedenken wir seiner mit dem Bekenntnis: "Du hast mir kund getan die Wege des Lebens, du wirst mich erfüllen mit Freuden vor deinem Angesicht." (Ap. 2. 28.)

## Gemeindesirchenrat - Schlesienau.

### Berichtigung.

Die Beerdigung des Fleischermeisters  
Carl Gaefel

findet nicht, wie gestern irrtümlich angegeben, am 17.  
d. M. um 15 Uhr, sondern

**schon um 14 Uhr**

statt.

Die Familie.

### Umarbeitung zum Totenfest von Pelzen

offeriere 3482

**Trauer-**

**Arrangements**

modern u. fachmännisch  
M. Zweininger Nachf.,  
Inh. Felix Sauer  
Bydgoszcz, Gdansk 1.  
6215

**25% billiger**  
Korsetts, Gesundheits- und Herrenleibgürtel  
**ZARICKA**  
Dworce 40 2698

### MÖBELSTOFFE

POLSTERMATERIAL

A. FLOREK BYDGOSZCZ, JEZUICKA 2

7403

Am Donnerstag, dem 17. November, nachm. von 16 bis 18 Uhr erteilen die Klassenlehrer -innen in den betr. Klassenzimmern den Eltern 7645

### Auskunft über die Leistungen der Schüler(-innen)

Die Leitung der Dregerschen Privatschule ul. Petersona 1.



Empfehlen zum  
**Weihnachtsfest**

und 7649

### Advent

Honigkuchen (Pfefferkuchen)  
Baumbehang in allen Sorten  
Lebkuchen, Keks  
Marzipan, Schokolade  
Konfitüren, Pralinen  
Konditorwaren, Zuckerwaren

### Dwór Szwajcarski

Sp. z o. o.

Jackowskiego 26-30 - Telefon 3254  
Abteilung Pfefferkuchen - Keks  
Schokoladen und Zuckerwarenfabrik  
**12 Filialgeschäfte 12**  
Wiederverkäufer Rabatt  
Preislisten auf Anforderung

### Wasserdichte Pläne aller Art und Pferdedecken.

A. Florek, Jezuicka 2 Tel. 1830.

### Spiel-Karten

Whist- u. Patience-Karten

A. Dittmann, T.z.o.p.  
Bydgoszcz, Marszałka Focha 6



### Heirat

#### Staatsbeamtin

35 Jahr, evgl., hübsch, gesund, von guter Figur, pensionsberechtigt, sucht gebildet, deutschen Herrn in sicherer Pol. zwecks bald. Heirat kennen zu lernen. Off. u. 23452 a. d. Gt. d. Stg.

**Landwirtstochter**  
28 J., gutausgebildet, 20000 zl. Vermög., sucht, da lehr einam leben, die Bekanntschaft eines Beamten ob. gebildet, tüchtig, Landwirt v. 20 Morgen aufwärts, zwecks Heirat. Zuschriften mit Angab. und Bild unt. 6 3439 an die Geschäft. d. Stg.

### Die Zeitungs-Anzeige



### Kino Kristal

5, 7, 9.  
Sonntags:  
3, 5, 7, 9.

### Heute, Dienstag 15. XI. Premiere! Premiere!

Ein großer hinreißender Usa-Film nach dem berühmten Schauspiel von Hermann Sudermann, welcher ein neues Erlebnis höchster Filmkunst ist und den Besucher zum stummen Miterleben zwingt.

# HEIMAT

Paul Hörbiger  
Leo Slezak  
Georg Alexander  
Hans Nielsen

Dieses ergriffende Filmwerk wird zu einem wahren unvergesslichen Erlebnis für die Menschen der Gegenwart, ein Film deren tiefer und nachhaltender Wirkung sich niemand entziehen kann.

Evangel. Landwirtschafts-tochter sucht vom 15. Novbr. Stellung als alleiniges oder 2. Stubenmädchen

Off. unt. D 3427 an die „Deutsche Rundschau“.

Landmädchen, evgl., 18

J. alt mit Kochkursus, sucht Anfangsstelle

von sofort oder später.

R. Stadthaush. bezvg.

Gehalt 15 Bl. monatl.

Frdl. Angeb. u. C. 7611

a.d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

**Bestecke - Tafelgeräte**

### In Silber - versilbert

**Biel-nik (Alpacca)**

Erzeugnisse der

### Firma Fraget'a

ausreichend fürs ganze Leben

Tafelgeräte erhältlich in Juwelier-

geschäften,

Bestecke in Porzellangeschäften.



### Bestecke - Tafelgeräte

**In Silber - versilbert**

**Biel-nik (Alpacca)**

Erzeugnisse der

### Firma Fraget'a

ausreichend fürs ganze Leben

Tafelgeräte erhältlich in Juwelier-

geschäften,

Bestecke in Porzellangeschäften.

### Erfahrene zuverlässige

### Röchin

bei gutem Gehalt für

Schloßhaushalt v. sofort

oder 1. Dezemb. gefucht.

Meldungen 7644

**Gertrud Lachmann,**

**Leszno,**

**Dr. Melzig-Pl. 14.**

Ge sucht ver sofort od

spät geg. gut. Gehalt

tüchtig, frdl., die Koch-

plätzchen und alle Zimmer-

arbeiter verfeht.

Gefl. Offert. u. C. 7617

an die Geschäftsstelle

dieser Zeitung erbeiten.

Tägliches

**Meinmädchen**

deutsch-lath., jed. nicht

Beding. für sämtliche

Arbeiten v. Dauerstellen,

in Stadthaush. gefucht.

Angebote mit Gehalts-

anträgen, u. Zeugnissen

finden zu richten an

Frau Lilli Kunzel,

**Leszno, Jania,**

v. Smotowa.

Landpfarrhaus sucht

sofort perfektes

Suche zum 1. 11. 38 ein-

älteren, zuverlässigen

**Mann (Invälden)**

mit Kochkenntnissen u.

langjährig. Zeugnissen

Angeb. mit Gehalts-

anträgen, u. Zeugnissen

unter A 7589 an die

Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Gut erfahrener

**Zieglermeister**

mit prima Zeugniss. u.

Referenz., 36 J. Praxis

und mit all. Zweig. des

Fach. vollständ. vertr.

sucht Stellung auf einer

Dampfziegelei v. 1. 4. 39

oder früher. Anfragen

unter B 7558 an die

Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Kinderwagen

mit prima Zeugniss. u.

Referenz., 36 J. Praxis

und mit all. Zweig. des

Fach. vollständ. vertr.

sucht Stellung auf einer

Dampfziegelei v. 1. 4. 39

oder früher. Anfragen

unter B 7558 an die

Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Gut erfahrener

**Zieglermeister**

mit prima Zeugniss. u.

Referenz., 36 J. Praxis

und mit all. Zweig. des

Fach. vollständ. vertr.

sucht Stellung auf einer

Dampfziegelei v. 1. 4. 39

oder früher. Anfragen

unter B 7558 an die

Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Gut erfahrener

**Zieglermeister**

mit prima Zeugniss. u.

Referenz., 36 J. Praxis

und mit all. Zweig. des

Fach. vollständ. vertr.

sucht Stellung auf einer

Dampfziegelei v. 1. 4. 39

oder früher. Anfragen

unter B 7558 an die

Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

Gut erfahrener

**Zieglermeister**

mit prima Zeugniss. u.

Referenz., 36 J. Praxis

und mit all. Zweig. des

Fach. vollständ. vertr.

sucht Stellung auf einer

Dampfziegelei v. 1. 4. 39

oder früher. Anfragen

unter B 7558 an die

Bydgoszcz / Bromberg, Mittwoch, 16. November 1938

## Wojewodschaft Pommernellen.

Bromberg (Bydgoszcz)

15. November.

## Nicht zu spät.

Sehr. 12, 12-17. Die zweite Epistel des Bußtages verstehen wir nur, wenn wir uns vergegenwärtigen, daß dieser Tag sich an die Gemeinde Christi wendet und sie in ihrer Gesamtheit aufruft zur Selbstbesinnung. Die Worte sind gerichtet an eine Gemeinde, in der die Gefahr bestand, daß das Glaubensleben ermattete, das sittliche Leben entgleiste, der Friede gefährdet war, der Ernst der Heiligung lagerer Lebensanschauung zu weichen drohte, Gottlosigkeit und Zuchtlosigkeit einreissen wollten, und dieses Gift, das an einzelnen Stellen sich zeigte, andere zu besleden, zu verderben drohte. Denn wenn erst einmal Giftpflanzen da sind, reißen Giftpflanzen, an denen auch andere sterben können. Angefangen solcher Gefahren des Gemeinlebens, die wir auch kennen, will das Wort des Textes zur Buße, zur Selbstprüfung, zur Umkehr ermahnen. Aber dabei ist noch ein zweites zu bedenken. Noch ist Gnadenzeit, noch heißt es für jeden: heut lebst du, heut bekehre dich; ehe Morgen wird, kann's ändern sich. Es gibt auch ein zu Spät der Neue und Buße! So sagt es unser Text von Eva, der zu spät erkannte, daß er durch seinen Verkauf des Erstgeburtrechtes um ein Vierjahrgericht den Segen verschärzt hatte, so daß ihm auch sein weinendes Flehen: Segne mich auch mein Vater! nichts mehr helfen konnte. Das ist der ernste Hintergrund des Bußtages für die ganze Gemeinde Christi, wie für jeden einzelnen Christenmenschen. Noch ist Gnadenzeit, aber wir wissen nicht, wann sie abgelaufen sein wird. Darum soll der Ruf zur Einkehr und Umkehr von uns gehört werden, so lange es noch heute heißt. Wir kennen die Stunden nicht, die uns noch gelassen sind. Es kann vor Nacht leicht anders werden als es am frühen Morgen war; das gibt der Mahnung des Bußtages seinen Nachdruck und Ernst. Sie soll nicht ungehört verklingen!

D. Blau-Posen.

§ Herabsetzung der Brotpreise. Die Stadtverwaltung hat neue Höchstpreise festgesetzt, und zwar kostet ab 16. November das Kilogramm Brot aus 65prozentigem Roggengemehl 0,28, das Kilogramm Schrotbrot aus 95prozentigem Mehl 0,25 Zloty und eine Waffersemmel aus Weizenmehl im Gewicht von 60 Gramm 0,04 Zloty. Personen, die höhere Preise fordern, werden bestraft.

§ Mit dem Goldenen Verdienstkreuz ausgezeichnet wurden der Direktor Marcin Matuszewski, der Leiter des Städtischen Amtes für Leibesertüchtigung, für Arbeit auf dem Gebiet der Kommunalverwaltung Antoni Kowalski, auf dem Gebiete der Berufssarbeit Dr. Witold Bielecki, Direktor der Stadtbibliothek, Bolesław Gulek, Direktor der Stadtsparkasse, Stadtarzt Dr. Mieczysław Nowakowski, Ingenieur Piotr Siedel von der hiesigen Stadtbauverwaltung, Ingenieur Edward Turowski, Ingenieur Jan Tytowski, Direktor des hiesigen Elektrizitätswerkes, Ingenieur Klimczak, Direktor der Gasanstalt und Frau Irena Jahnke.

§ Betrunkenen Chauffeur verursacht Autounfall. Vor dem hiesigen Bürgergericht hatte sich der Chauffeur Stanisław Chmielowski dafür zu verantworten, daß er am 18. September d. J. auf der Fordonner Chaussee in nicht nüchternem Zustand und mit übermäßiger Geschwindigkeit ein Personauto steuerte, wobei er den 50jährigen Franciszek Strzelecki, der sich mit seinem Rad auf dem Wege nach Bromberg befand, überfuhr. Als er dann anstatt anzuhalten, in noch beschleunigterem Tempo weiter fuhr, geriet der Wagen gegen einen Chausseebaum. Chmielowski, der bereits fünf mal verstrafen ist, wurde zu zwei Monaten Arrest verurteilt.

§ Ein schwerer Einbruch wurde in Lachowice bei dem Landwirt Stanisław Pluskota verübt. Die Täter, die sich nach Eindrücken einer Fensterscheibe Eingang in die Wohnung verschafft hatten, stahlen für etwa 500 Zloty Damen- und Herrengarderobe, sowie Wäsche. Die Polizei ermittelte in den Einbrechern den 52jährigen Landwirt Antoni Szymborski aus dem Kreis Schubin, sowie den 32jährigen Arbeiter Marian Mataszak und den 32jährigen Arbeiter Józef Grzesiak, die letzteren beiden ohne festen Wohnsitz. Von den Einbrechern konnte die Polizei nur den Szymborski verhaften, der sich jetzt vor dem Bürgergericht zu verantworten hatte und zu einem Jahr Gefängnis verurteilt wurde.

§ Ein mehrfaches Dienstmädchen hatte sich vor dem Bürgergericht in der 28jährigen Zofia Permo zu verantworten. Die Angeklagte, die hier bei Frau Zofia Gądzinska beschäftigt war, entwendete ihrer Arbeitgeberin einen goldenen Damerring im Wert von 50 Zloty. Die P. die sich nicht zur Schuld bekannte, wurde zu sechs Monaten Gefängnis mit vierjährigem Strafausschluß verurteilt.

§ Einen Scheck ohne Deckung hatte der 35jährige Kaufmann Leon Budziak dem hier wohnhaften Rechtsanwalt Nowak in Zahlung gegeben. Als Rechtsanwalt Nowak den auf die Bank Towarzystwo Kredytowe Osiedzności ausgestellten Scheck in Höhe von 250 Zloty einzösen wollte, stellte es sich heraus, daß der Scheck keine Deckung hatte. Budziak wurde jetzt vom Bürgergericht in Abwesenheit zu einer Geldstrafe von 100 Zloty verurteilt.

§ Auf frischer Tat ertappt wurden auf dem hiesigen Bahnhofsgelände drei Männer, die von einem Güterwagen Kohlen stahlen. Die Eisenbahnmärkte konnten die Diebe, die bereits die Flucht ergriffen hatten, festnehmen.

§ Bei der Arbeit verunglückt ist im Hafen des Lloyd Bydgoszcz der 37jährige Arbeiter Johann Otto, Przemysłowa Nr. 31. Er zog sich schwere Verletzungen der linken Hand zu. — Bei dem Bau eines Lokomotivschuppens in Karlsdorf (Karpnówko) verunglückte der 16jährige Bernhard Adamski. Er schlug mit dem Kopf so heftig auf ein Eisenstück, daß er mit schweren Verletzungen in das Städtische Krankenhaus gebracht werden mußte.

§ Die Feuerwehr wurde am Montag zweimal alarmiert. Gegen 17 Uhr war ein Brand im Hause, Thornerstraße 38, ausgebrochen. Dort war die Bretterwand der Waschküche von einem Ofenrohr aus in Brand geraten. Das Feuer verbreite sich sehr schnell und griff auf einige Stallungen über. Die Wehr konnte im Laufe von dreiviertel Stunden eine weitere Ausbreitungsfahrt verhindern. Gegen 18 Uhr wurde die Feuerwehr erneut alarmiert und zwar diesmal nach der Fahrradsfabrik Tornow in der Bahnhofstraße. Dort war in einer Dachkammer ein Brand entstanden, der durch das energische Eingreifen der Wehr in kurzer Zeit gelöscht war.

§ Einbrüche und Diebstähle. In der Nacht zum Sonntag drangen Einbrecher in die Wohnung von B. Kajna, Kujawska 22 ein und stahlen Herren- und Damengarderobe im Werte von etwa 400 Zloty. — In der gleichen Nacht wurden aus der Wohnung von P. Kaczmarek, Kördeckiego (Gipfelstraße) 12 Garderobestücke und Wäsche im Werte von 160 Zloty gestohlen. — Mieczysław Balcer, Pieradzkiego (Kurfürstenstraße) 32, meldete der Polizei, daß Einbrecher durch ein Fenster in seine Konditore eingestiegen seien. Eine Untersuchung ist eingeleitet. — Aus dem Keller von W. Szmarda wurden acht Kisten mit Schmalz im Werte von 240 Zloty gestohlen. — Dem Fleischmeister J. Klabora in Samociążek hiesigen Kreises wurden 75 Kilogramm Schmalz entwendet. In diesem Falle gelang es, die Täter zu ermitteln. — Vom Hause des Hauses Grunwaldzka (Chausseestraße) 98 stahlen Diebe einen zweirädrigen Handwagen zum Schaden von Józef Konopka.

## Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Dürrschule, Pieradzkiego 2. Donnerstag, den 17. November 1938, um 14.30 Uhr Besichtigung der Schule durch die Eltern. Anschließend bis 16.30 Uhr Auskunft über die Leistungen der Schüler. 7635

## Achtung! Das Deutschtum schreitet geschlossen zur Wahl der Stadtverordneten!

Daher Wählerlisten prüfen!

Letzter Termin: 16. November!

## Graudenz (Grudziądz).

§ Ergebnisse der Sammlungen der LDPP-Woche. Nach der Mitteilung des Vorstandes des LDPP in Graudenz wurden während der Lustschuhwoche gesammelt: von den örtlichen und Schul-Klubs 478,67 Zloty; von den Häuserblockmarken 919,18 Zloty und von Firmen 1400,00 Zloty; insgesamt kam somit ein Betrag von 2797,85 Zloty ein. \*

§ Von einem Auto angefahren wurde am Sonntag gegen 18 Uhr in der Amtsstraße (Budkiewicza) Josef Martin, Gerechtestraße (Capitalna) 4, der in dieser Straße einen Hundswagen zog. Bei dem Unfall trug M. leichte Verletzungen davon. Der Chauffeur des Autos fuhr M. nach dem Krankenhaus.

§ Fahrraddiebstahl. Entwendet wurde dem Gymnasiasten Detlef Hollack, Amtsstraße (Budkiewicza) 24, aus dem Keller dieses Hauses sein 110 Zloty Wert besitzendes Fahrrad.

§ Von einer diebischen Kollegin bestohlen wurde das Dienstmädchen Antonina Müller, Marienwerderstraße (Wybickiego) 47. Die Täterin, die der Bestohlenen nur dem Aussehen nach bekannt ist, hat ihr aus der unverschlossenen Behausung Kleidung und Wäsche im Werte von 356 Zloty entwendet und ist dann in unbekannter Richtung entflohen. \*

§ Erste Folgen einer Schlägerei. Zu einem Streit, der in Täglichkeiten ausartet, kam es am Sonntag nachts gelegentlich eines Vergnügens im hiesigen Stadttheater. Dabei wurde vor dem Thatergebäude einer der Beteiligten, der 21jährige Paweł Krzeminski, Storuplaststraße 8, durch einen Messerstich in die Gegend der einen Niere erheblich verletzt. Der Gestochene wurde ins Krankenhaus geschafft; sein Zustand ist ziemlich bedenklich.

## Thorn (Toruń)

§ Der Wasserstand der Weichsel ging von Sonntag früh bis Montag früh um 3 Centimeter auf 1,58 Meter über Normal zurück. — Die Stadt passierte auf ihrer Tour von der Hauptstadt nach Dirschau bzw. Danzig die Personen- und Güterdampfer "Stanisław" bzw. "Kratus" und "Miediewicz", in umgekehrter Richtung die Passagierdampfer "Dunajec", "Sowiński" und "Witek" bzw. "Gontic" und "Mars". Im Weichselhafen trafen ein die Schleppdampfer: "Lubecki" und "Uranus" mit je vier Röhren mit Sammelgütern aus Warschau, ferner "Bawaria" und "Jupiter" mit je drei Röhren mit Stückgütern sowie "Uranus" mit vier beladenen Röhren und "Mars" mit einem leeren Kahn aus Danzig. Schlepper "Bawaria" mit drei Röhren mit Stückgütern starteten nach Warschau, Schlepper "Jupiter" ohne Schlepplast und Schlepper "Mars" mit drei Röhren mit Sammelgütern nach Danzig.

§ In der alstädtischen evangelischen Kirche zu Thorn fand am 13. November ein Visitationsgottesdienst statt, der durch Gefänge des Kinder- und des Kirchenhofs verschönzt wurde. Nach der Predigt des Ortsgeistlichen, Pfarrer Dey, versammelte Superintendent-Verwalter Herrmann die konfirmierte Jugend am Altar zu einer Beiprechung um sich. Mit Gebet und Segen schloß er dann den Gottesdienst, dem eine sehr zahlreiche Gemeinde beiwohnte. \*\*

e Von einem Zug übersfahren und getötet wurde auf der Strecke Thorn-Alexandrowo-Warchau in der Nähe von Thorn-Rudak der Soldat Julian Harasimowicz. \*\*

§ Verkehrsunfälle. Auf dem Alstädtischen Markt in Thorn wurde am Mittwoch des 12. November der Amtsdienner Tomasz Marzecwski der Wojewodschaftskommandantur der Staatspolizei durch einen Radler angeschlagen und zu Boden geschleudert. M. erlitt eine Gehirnerschütterung und wurde in das ehemalige Diakonissenkrankenhaus in Thorn-Moder eingeliefert. — Nachmittags gegen 15½ Uhr kam in der früheren Elisabethstraße der in Nessau im Landkreis Thorn wohnhafte Leonhard Koźlikowski mit seinem Motorrad auf den Straßenbahnschienen zu Fall. Er zog sich dabei einen Beinbruch zu und wurde gleichfalls ins Krankenhaus eingeliefert. \*\*

§ Straffälligkeiten. Am Sonnabend vormittag wurde ein Bote der Wojewodschaftskommandantur der Staatspolizei, Tomasz Marszewski, beim Passieren des Rynek Staromiejski (Alitädtischer Markt) durch den Radfahrer Aleksander Kowalski angefahren und zu Fall gebracht. Das Opfer des Unfalls zog sich beim Sturz auf das Straßenplaster eine Gehirnerschütterung zu und wurde mit dem Krankenwagen der Unfallbereitschaft in das städtische Krankenhaus eingeliefert. — Am Nachmittag des gleichen Tages gegen 16 Uhr geriet in der ul. Król. Jagielski (Elisabethstraße) der Motorradfahrer Leonard Koźlikowski aus Nessau mit dem Borderrad in die Straßenbahnschienen. K. kam hiermit mit seiner Maschine zu Fall und zog sich einen Beinbruch zu, so daß auch er in das Krankenhaus transportiert werden mußte. \*\*

§ Auf der Anklagebank des Bezirksgerichts in Thorn Platz nehmen mußte am 10. d. M. der Landwirt Józef Potryhal aus M. Czysty im Kreise Culm, dem vorgeworfen wurde, daß er als Mitglied der Bezirkswahlkommission für die Nichtbeteiligung an den Sejmwahlen agitiert und einem der Wahlberechtigten die Eintragung in die Wählerliste verwehrt habe. Der Angeklagte befand sich vom 14. Oktober d. J. im Gefangenengesängnis in Culm und wurde unter polizeilicher Bedeckung zu der Verhandlung nach Thorn gebracht. In der Verhandlung stritt er die ihm in der Anklage zur Last gelegte Handlung ab. Im Laufe der Beweisaufnahme wurden sechs Zeugen verhört, die größtenteils günstig für den Angeklagten aussagten. Das Urteil steht noch aus. — Auf Antrag der Verteidigung wurde der Angeklagte sofort nach der Verhandlung auf freien Fuß gesetzt.

§ Diebstahlschronik. Während seiner Abwesenheit am Sonntag wurden aus der Wohnung von Leon Blachowski, ul. Pułaskiego 4, zwei Anzüge im Werte von 230 Zloty gestohlen, ferner zum Schaden von Maria Zagórska zwei Herrenhemden und zwei Überzüge. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet. \*\*

§ Fahrraddiebstahl. Den Verlust eines Fahrrades "Original", Fabriknummer 02524 und Registriernummer P. 42155, im Werte von 170 Zloty beklagt der in der ul. Sobieskiego (Königstraße) 68 wohnhafte Mieczysław Wirkowski. \*

§ Aus dem Landkreise Thorn, 14. November. Zum Schaden des Bolesław Frąckiewicz in Rentschau (Ręczkowo) wurden zwei Lederschuhe im Werte von 60 Zloty gestohlen. — In der Nacht zum Sonntag wurden in Grambschen (Grębowin) aus dem Stalle von Wanda Schinke 19 Hühner und drei Enten mittels Einbruchs gestohlen. Der Schaden beträgt 60 Zloty. — Am Morgen des Unabhängigkeitstages, 11. d. M., kam auf dem Besitztum des Landwirts Antoni Poplawski in Schillno (Silsno) Feuer aus, daß das in der Scheune mit Streichhölzern spielende vierjährige Söhnchen Jerzy verursacht hatte. Die Scheune mit Getreidevorräten und landwirtschaftlichen Gerätschaften fiel den Flammen zum Opfer. Der Schaden beziffert sich auf 3046 Zloty und ist nicht durch Versicherung gedeckt. \*\*

## Dirschau (Tczew)

de Der deutsche Schulverein hatte seine Mitglieder am Montag um 17 Uhr zu einer Jahreshauptversammlung eingeladen. Der 1. Vorsitzende, Fabrikbesitzer E. Lieb, eröffnete die Versammlung und begrüßte die erschienenen Mitglieder. Schriftführer Rektor Korthals erstaute dann den Tätigkeitsbericht, dem wir folgendes entnehmen: Anfang des Jahres betrug die Schülerzahl 168, wuchs aber im Laufe des Winters auf 175 an. Ein Schülerverlust entstand durch Abwanderung der Eltern ins Reich. Die Mitgliederzahl des Schulvereins betrug zu Beginn des vergangenen Schuljahres 202, gegen Ende nur 180 Mitglieder. Gegenwärtig ist die Zahl der Mitglieder wieder auf 202 gestiegen. Neu angekauft wurde für die Hochschule ein Küchenherd. Im Schulgarten wurden 58 Obstbäume angepflanzt. Im

# Thorn.

**Von der Wiege bis zur Bahre**

Geburts- Tauf- Verlobungs- Hochzeits- Trauer-	Anzeigen
---	----------

auf Bogen und Karton. 754  
Besonders eilige Anzeigen werden innerhalb 1 Stunde zur Ableistung gebracht.  
Billigste Preissetzung.

Justus Wallis, Toruń.  
Szeroka 34. Fernruf 1469.

**Kirchl. Nachrichten.**  
Mittwoch, 16. November:  
Buß und Betttag  
\* bedeutet anschließende Abendmahlfeier.

Altstadt. Borm. um 10½ Uhr Gottesdienst\*. St. Georgenkirche. Um 9 Uhr Gottesdienst\*. Rudat. Nachm. 3 Uhr Gottesdienst\*. Nesiau. Borm. 10 Uhr Gottesdienst\*. Grabowisch. Borm. um 10 Uhr Gottesdienst\*. Ronitz (Chojnice). Evangelische Kirchengemeinde. Borm. um 10 Uhr Predigtgottesdienst.

Winter wurden mehrere Schüler gespeist. Zweimal im Jahre wurden die Kinder ärztlich untersucht. In die ausführlichen Gesundheitskarten können die Eltern Einsicht nehmen. Der Gesundheitszustand ist dank der hygienischen Verhältnisse erfreulich gut. Der durchschnittliche Schulbesuch des Jahres betrug 94,82 Prozent. Der Gaskeller unserer Schule, welcher der einzige am Orte ist, wurde zu Kursuszeiten von der Luftschule 14 Tage lang benutzt. Zum Schlusse machte Rektor Korthals auf die Notwendigkeit, Mitglied des deutschen Schulvereins zu sein, aufmerksam. Alsdann erstaute der Schatzmeister E. Simon den Kassenbericht. Er erfolgte die Entlastung, worauf der gesamte Vorstand wiedergewählt wurde. Hierauf hielt die Lehrerin Frl. Werner einen Vortrag über „Vererbung und Erziehung“. Die interessanten Aufführungen, die eine Stunde dauerten, wurden von den Anwesenden mit reichem Beifall aufgenommen. Nach Dankesworten des 1. Vorsitzenden wurde die Versammlung um 18.35 Uhr geschlossen.

Die Gesellenprüfung als Brunnenbauer und Schlosser haben die Lehrlinge Kurt Kuschewski und Gerhard Neumann aus Dirschau, Lehrherr: Firma L. Hoffmeister, Dirschau, in Strasburg mit dem Prädikat gut bestanden.

de Unsere Alten. Seinen 75. Geburtstag begeht am 16. d. M. der frühere Fuhrhalter Heinrich Engler, wohnhaft Brückstraße. — Seinen 78. Geburtstag begeht am 18. d. M. Schlossermeister Friedrich Rintelen. Das Geburtstagskind führt seit 45 Jahren ein selbständiges Unternehmen und geht heute noch rüstig seinem Handwerk nach. Wir gratulieren!

de Schnell gelöschter Brand. Ein Feuer brach infolge Unvorsichtigkeit in dem Hause des Konrad Wisniewski, Czatkauerstraße, aus. Der Schaden beträgt etwa 1500 Zloty. Noch bevor die Feuerwehr erschien, hatten die Einwohner des Hauses das Feuer gelöscht.

de Vom Fahrrad gestürzt ist der 28jährige Wladyslaw Odyja, der im betrunkenem Zustande nach Lubichau, Kreis Stargard, fuhr. Unterwegs, kurz vor Swarzochin, stürzte Odyja unglücklich vom Rad, daß er sich schwere Verlebungen am Kopfe zuzog. Der Verleste wurde in das hiesige Johanner Krankenhaus gebracht.

de Feuer vernichtete bei den Besitzern Franz Czarecki und Machlinski in Klein-Schlitz, Kr. Dirschau, je eine Scheune mit Getreide. Der Schaden, den Cz. erleidet, beträgt 3518 Zloty, derjenige des M. 2000 Zloty.

de Ein Fahrrad gestohlen wurde dem Leon Robatschewski aus Molin, Kreis Dirschau.

de Wegen illegalen Grenzüberschritts wurden Alsons Lipowksi und Wladislaus Losz festgenommen. Ferner wurde wegen Hervorrufung einer Schlägerei Józef Marciński aus Dirschau-Ameriko festgenommen.

## Konitz (Chojnice)

rs Was alles gestohlen wird. Unbekannte Diebe stahlen in einer der letzten Nächte dem Besitzer Michael Gierszewski in Neuhof die Antriebswelle und Transmission von seinem Motorwerk. — Aus dem Laden des Schuhgeschäfts von Grzywacz in der M. Pilсудskistraße wurden eine Hose und eine Weste von einem Ladendieb gestohlen. — Auf der Kriminalpolizei befinden sich sechs aus Diebstählen herrührende Gänse, welche von den Eigentümern abgeholt werden können.

rs Wegen Schwarzfahrt wurde aus dem Transitzuge ein deutscher Staatsangehöriger geholt und verhaftet, der die Fahrt aus Ostpreußen ohne Fahrkarte unternahm.

rs Wegen versuchter illegaler Grenzüberschreitung wurde am 11. November von der Grenzwache ein Mann aus Bromberg festgenommen und dem Burggericht zugeführt. — Am selben Tage wurde wegen öffentlicher Ruhestörung und Erregung eines allgemeinen Ärgernisses ein Arbeitsloser von hier festgenommen. — Bei einem Einbruch in der Bahnhofsbuchhandlung in der Nacht zum 9. November wurden 23 Bücher im Werte von 53 Zloty gestohlen.

## Deutsche Operetaufführung unmöglich — da Textübersetzung ins Polnische gefordert

Nienstadt (Wejherowo), 15. November.

Der Männergesangverein „Melocordia“ feierte im großen Saale des Restaurateurs Miots (Max Schmidt) sein Stiftungsfest. Vor Eintritt in den gesanglichen Teil hielt Vorsitzender Engler eine Ansprache, in der er die Anwesenden begrüßte und dann einen hochinteressanten Überblick über die Entstehung des Vereins gab. Der gesangliche Teil wurde mit den beiden wichtigen Chören: „Opferlied“ (Die Flammen lodern“ von Beethoven) und „O Schuhgeist alles Schönen“ von Mozart, eingeleitet. Dann wurde getanzt und in den Pausen wurden lustige Quartette zum Vortrag gebracht. Die geplante Aufführung einer Operette musste leider wegfallen, da die Behörde eine polnische Übersetzung des Textes zur Durchsicht verlangte und die Kosten hierfür unerschwinglich waren. Der Abend verlief wie immer äußerst harmonisch.

v Argenau (Gnierekowo), 14. November. In einer der letzten Nächte erbrachen Diebe, die zuvor einen wachsamen, scharfen Hund getötet hatten, den Stall des Bahnbeamten BednarSKI in Fahnenberg bei Suchatowko und stahlen 19 Hühner, fünf Enten und drei Puten. Die Täter konnten unerkannt entkommen.

n Bartkow (Barcin), 14. November. Ein Unfall ereignete sich bei dem Landwirt Lis in Józefinka. Die Gebrüder Lis kamen in Streit, wobei der ältere unterlag. Darauf holte sich dieser ein Jagdgewehr und versetzte seinen jüngeren Bruder, der sich indessen eingeschlossen hatte. Er schlug mit dem Kolben gegen die Tür; dabei löste sich ein Schuß und traf die am Fenster stehende Frau des Nachbars Rutkowski tödlich. Die unglückliche Frau hinterläßt sieben Kinder.

of Briesen (Wąbrzeźno), 14. November. Einen Unfall erlitt der Arbeiter Masłowski aus Senskau. Er arbeitete mit seinen Kameraden an der Regulierung der dortigen Struga. Beim Erdabfahren sprang eine Lore aus ihrem Untergestell und zerquetschte dabei dem M. beide Hände. Er wurde sofort in das hiesige Kreiskrankenhaus überführt.

□ Crone (Koronowo), 15. November. Am 17. d. M. findet hier ein Vieh- und Pferdemarkt statt. Der Auftrieb von Klauenvieh ist wegen der noch nicht erloschenen Maul- und Klauenseuche verboten.

j Guttan (Gutówko), 14. November. Von unbekannten Dieben wurde in der vergangenen Woche auf dem hiesigen evangelischen Kirchhof die Pumpe samt etwa sieben Meter Rohr gestohlen. Die Aufführung des Diebstahls läßt darauf schließen, daß fachkundige Täter beteiligt sind.

n Labischin (Labiszyn), 14. November. Unbekannte Diebe stahlen dem Bäckermeister Antoni Bakałewski ein Fahrrad. — Bei dem Kaufmann Gaetlaw Szymanski wurden aus dem Schaukasten Spirituosen im Werte von 28 Zloty gestohlen. — In derselben Nacht wurden aus dem Schaukasten des Schuhgeschäfts Debek Schuhe im Werte von 150 Zloty gestohlen.

Br Wejherowo (Nienstadt), 13. November. In dieser Woche haben nachfolgende Kronenkassenärzte Niedzielnit: 14. November: Dr. Taper; 15. Dr. Janowicz; 16. Dr. Spors; 17. Dr. Taper; 18. Dr. Janowicz; 19. Dr. Spors; 20. Dr. Taper.

Der Umbau des großen Marktplatzes geht seinem Ende entgegen. Gegenwärtig werden neun Meter hohe schlanke Betonsäulen rings um den Marktplatz aufgestellt, die mit doppelarmigen Glühlampenhaltern montiert werden. Die Eisensträucher, die noch von der früheren Denkmallage herrühren, leider von spielenden Kindern abgeschädigt wurden, sollen auch in den nächsten Tagen verschwinden und einen neuen Standort erhalten.

Auf dem hiesigen Terrain treibt sich ein Unhold umher, welcher abends an den Ausläufen der Stadt alleingehende Frauen anhält und sie dann zu vergewaltigen versucht. Ein solcher Fall ist in der Nähe von Smiechowo und ein anderer

Fall auf dem Wege zur Zementfabrik vorgefallen und der Polizei gemeldet worden. Der auf dem Wege zur Zementfabrik überfallene Frau hat der Wüstling eine Damenhandschuhe und einen Schirm aus der Hand gerissen und hat dann, als die Überfallene um Hilfe rief das Weite gesucht. Der Täter wird bezeichnet als etwa 30 Jahre alt, 1,80—1,70 Meter groß, von schmalen Körperbau. Er trug einen dunklen Anzug und war ohne Mantel.

re Nienenburg (Nowe), 14. November. Das unsere Niederung durchströmende und sie gleichzeitig auch entwässernde Montauflüchken nimmt linksseitig eine ganze Reihe Rinnale auf, die von dem Höhenrande der einschließenden Berge des Pomerellischen Höhenzuges herabströmen. Zu normalen Zeiten ist das hernieder rieselnde Wasser klar und ziemlich frei von Senfkiesen (Sand), aber bei heftigen Regengüssen ist das anders. Es kommt dann soviel Sand hernieder, daß er sich bald in dem nur träge dahinsiebenden Montauwasser absetzt und diesen natürlichen Entwässerungskanal verstopft, wodurch die Gefahr der allmählichen Versumpfung einzelner Niederungsgebiete heraufbeschworen wird, wenn nicht beizeiten kostspielige Baggerarbeiten unternommen werden. Um solchen Gefahren bzw. den drohenden Kosten beizutreten zu begegnen, sind darum an der Mündung der größten dieser Fließe sogenannte „Sandfänge“ gebaut worden: das sind bis zu zwei Meter tiefe Gruben von bald Hektargröße, durch die das Wasser der Rinnale geleitet wird, um in ihnen den Sand usw. abzusehen. Welche Mengen solcher Senfkiese sich in wenigen Jahren an diesen Stellen anhäufen, also nicht bis in den Montaufluß gelangen, sieht man an dem dicht an der Montaubrücke gelegenen Sandfang, der jetzt ausgetrocknet wird. Es handelt sich hier um etwa 5000 m<sup>2</sup>. Mit dem so gewonnenen Erdreich wird anliegendes tiefes Wiesengelände aufgefüllt. Im Laufe von 50 Jahren, die dieser Sandfang besteht, sind etwa zehn Morgen benachbartes Wiesengelände, das sehr niedrig lag, und darum sehr bald überschwemmt und somit wenig Wert hatte, um 1½ bis 2 Meter erhöht und dadurch in fruchtbartestes Ackerland verwandelt worden. Beharrlichkeit führt eben zum Ziel.

Bei Rieren-, Garn-, Blasen- und Mastarmleiden lindert das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser auch heftige Stuhldurchfälle in kurzer Zeit und fördert zugleich einen zufriedenstellenden Stoffwechsel. Fragen Sie Ihren Arzt.

5160

sd Stargard (Starogard), 13. November. Der Unabhängigkeitstag wurde mit einem Fackelzug durch die Straßen der Stadt eingeleitet. Das Rathaus und der Marktplatz sowie eine Reihe staatlicher und auch privater Gebäude waren reich illuminiert. Am Freitag wurde auf dem Marktplatz eine Feldmesse abgehalten, woran sich ein Vorbeimarsch des Militärs und der militärischen Organisationen vor den Spitzen der Behörden anschloß. Am Nachmittag und Abend fanden noch zwei Saalveranstaltungen statt.

Auf dem Waldweg zwischen Grabowo und Morszezyn wurde ein 14 Jahre alter Junge namens Berendt von einem Wegelagerer angefallen, der ihm unter Waffendrohung das Fahrrad wegnahm und damit verschwand.

Der Fuhrmann Paul Strelakowski vom Spiritusmonopol war mit dem Wagen zum Bahnhof unterwegs, als die Pferde vor einem Auto schente und Strelakowski vom Wagen fiel. Er zog sich dabei einen mehrfachen Bruch des linken Beines zu, das ihm im Krankenhaus amputiert werden mußte.

In Skoczew wurde dem Propst der katholischen Gemeinde Karpiński aus der Wohnung eine Kassette mit Geld und Wertpapieren im Werte von ca. 2000 Zloty gestohlen.

Hauptkriifleiter: Gottbold Starke (in Urlaub); verantwortlich für Politik: Robert Sękurek; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströze; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Sękurek; für Anzeigen und Reklame Edmund Przygrodzki; Druck und Verlag: A. Dittmann & Co. o. p., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

## 18 Jahre Deutsche Bühne Bromberg.

### Der Widerspenstigen Zähmung.

Ustspiel in fünf Akten von William Shakespeare.

Zur Feier des achtzehnjährigen Bestehens der Deutschen Bühne und zugleich als 1489. Aufführung seit ihrer Gründung wurde am 13. November das Lustspiel von Shakespeare „Der Widerspenstigen Zähmung“ herausgebracht. Es war dies nach den mancherlei Veränderungen, die der Spielkörper der Bühne in den letzten Jahren durchmachen mußte, ein Wagnis. Aber dieses Wagnis ist durch einen vollen Erfolg belohnt worden; denn es muß gleich eingangs betont werden, daß sich diese Aufführung würdig an die besten unserer Bühne anreihet.

Eingeleitet wurde der Abend durch „Deutsche Bekennisse zu Shakespeare“, gesprochen von Willi Damaschke. Und dann ging dieses flotte, geistreiche Spiel Shakespeares über die Bühne und schuf dem fast ausverkauften Hause einige frohe Stunden, für die man der Bühnenleitung zu Dank verpflichtet ist. Die schöne Sprache des Dichters und sein Talent, das Schicksal einer großen Zahl von Menschen miteinander zu verknüpfen, ein wirbelndes buntes Spiel der Charaktere zu zeigen und einen natürlichen und trotzdem doch so sanberen Humor zur Geltung zu bringen — das war es, was uns veranlaßt, den Abend als wertvoll zu verzeichnen.

Der Inhalt des Lustspiels darf als bekannt vorausgesetzt werden. Ein reicher Edelmann hat zwei Töchter: Katharina, die Widerspenstige und Bianca, die Sanftmütige. Um Bianca reißen sich die Freier. Aber der Vater will sie erst vermählen, wenn Katharina unter die Haube gekommen ist. Es findet sich Petruchio, ein Edelmann aus Verona, der die Widerspenstige heiraten und — zähmen will. Und wie er dies Wunder fertig bringt, das ist ebenso sehnswert wie die Bewährungen der Freier Biancas.

Als Petruchio lernen wir Artur Sonnenberg kennen — fast ohne ihn wiederzuerkennen, so prächtig ist er in Maske und Spiel. Feurig und brutal, aber dennoch liebenswürdig, der rechte Mann, um einen kleinen Drachen wie Katharina auch ohne Leberpeitsche lenken zu können. Katharina wurde von Jutta von Bawabzky köstlich gegeben; ihre Handlung, Verwandlung, vollzog sich so natürlich und so gründlich, daß ihrem Spiel wie dem Sonnenbergs

ein gut Teil des Beifalls galt, der nach jedem Aktschluß überaus kräftig erscholl.

Als Bianca, die Sanftmütige, sahen wir Margit Schulz, die durch ihr ruhiges Spiel und die klare Sprechweise sehr viel Anerkennung verdient. Den Vater Baptista gab Georg Nowicki mit soviel Würde und Sicherheit, wie die Rolle es verlangt. Bernhard Mühlke hatte die Rolle des Lucentio übernommen, des Liebhabers Biancas. Er entledigte sich seiner Aufgabe wieder ausgezeichnet; seine gute Sprechtechnik und sein flottes Spiel trugen viel zum Gelingen des Ganzen bei. Als Lucentios Diener sahen wir Kurt Feske und Kurt Woldt. Heino Herboldt gefiel besonders durch seine gepflegte Sprache in der Rolle Hortensios. Willi Damaschke spielte mit bekanntem Talent die Rolle Gremios.

Als Diener betätigten sich Herbert Samulowski, Max Gentz, Wilhelm Müller, Willi Peiffer, Hans Hoffmann, Wilhelm Nicolaus. Emmy Martwicz spielte eine Witwe, Willy Busch einen Magister, Seppel Kołkowski einen Schneider und Marta Gabisch eine Putzhändlerin.

Die Spielleitung hatte Willi Damaschke inne, der mit sicherer Hand den großen Mitarbeiterstab dirigierte. Die schönen Bühnenbilder und die prächtigen Kostüme dürfen in diesem Zusammenhang nicht unerwähnt bleiben. Wenn zum Schluß der Wunsch ausgesprochen wird, daß einige der Mitwirkenden etwas lauter zu sprechen, andere die Rollen besser zu beherrschen haben, so geschieht dies nur in der guten Absicht, die nachfolgenden Aufführungen noch eindrucksvoller und geschlossener wirken zu lassen als die Erstaufführung. Diese war jedoch — wie eingangs erwähnt — ein voller Erfolg, dem wir gern unsere Anerkennung zollen. Hoffen wir, daß eine ganze Reihe von Aufführungen der Bühnenleitung die Mühe lohnt, die für „Der Widerspenstigen Zähmung“ aufgewandt wurde.

kommen, zu denen man ja die Ernstthe Komödie aus dem Schulleben unbedingt zählen muß. Erfreulich war es, daß bei uns im Gemeindehause die Thorner Gäste vor einem gutbesuchten Hause spielen konnten, das mit gespanntem Interesse den einzelnen Vorgängen auf der Szene folgte.

Über Verfasser und Werk ist nach der Thorner Erstaufführung in Nr. 20 der „Deutschen Rundschau“ eine ausführliche Betrachtung veröffentlicht worden. Ebenso wie in ihrem Heimatorte, konnte auch bei uns in Graudenz die Thorner Deutsche Bühne mit ihrem Aufführungserfolge durchaus zufrieden sein. — Die Zuschauer gaben sowohl nach den einzelnen Aktschüssen, wie besonders aber am Ende des Stücks ihrer Anerkennung für das gute Einzel- und Gesamtspiel durch stärksten Beifall Ausdruck. Die bei der Thorner Erstaufführung nach der dortigen Kritik zu bemerkten gewesenen Mängel traten bei der hiesigen Vorstellung so gut wie gar nicht in Erscheinung. Daß hier und da einmal während der Aufführung ein Wörtchen nicht ganz glatt dem Munde entrann, wer wollte das nicht verzeihen. Aber im ganzen genommen, klappte das Spiel vorzüglich und hinterließ tiefen Eindruck.

Man wird es uns angeföhrt dessen gewiß gern erlassen, die Leistungen des recht zahlreichen Spielförpers im einzelnen nach der Thorner Beurteilung unnötigen nochmaligen Betrachtung zu unterziehen. Daß besonders einige Vertreter der Hauptrollen wie Alfred Zahn als der Verfechter des neuen, das Überlebte und Schäßliche bisheriger Unterrichts- und Erziehungsart ersehen müssen, ist der Autor fast zu abstoßend gezeichnete Flachsmann, Hans Wallis (Regierungs- und Schulrat Dr. Prell) und bei den Damen beispielweise Gisela Holm, Lehrerin einer Elementarklasse, die schließlich Flammings Gattin wird, selbstverständlich darstellerisch auch hier erste Stützen des Stücks waren, muß verzeichnet werden. Ebenso auch das, daß die anderen alle ihren Aufgaben mit Liebe und Erfolg entsprochen.

So ergab sich also eine abgerundete Aufführung, zumal Inszenierung und technische Leistung auf der Höhe waren. Das Thorner Ensemble, dem die Graudenser ja schon so manche wirkungsvolle Aufführung verdanken, hat auch mit ihrer bisher letzten Vorstellung hier selbst aufrichtiges Dankesgefühl hervorgerufen. Ein baldiges Wiedersehen würde daher freudig begrüßt werden.

## Grobete Kolonien?

Aus Berlin wird uns von gutunterrichteter Seite geschrieben:

Seit der Münchener Anspruch des Führers auf die Rückstättung der deutschen Kolonien, die eine Rechtsfrage und keine Kriegsangelegenheit sei, ist auch in England und Frankreich dieses Thema wieder in den Vordergrund gerückt. In London hat eine Besprechung zwischen Außenminister Halifax und dem südafrikanischen Minister Pirow stattgefunden, der bekanntlich Portugal vorher besucht hat und auch nach Deutschland kommen will. Dabei ist nach Ansicht englischer Zeitungen bestätigt worden, daß die Regierung Chamberlain die Regelung des deutschen Kolonialanspruchs als Teil der allgemeinen europäischen Friedensordnung in Aigriff nehmen möchte. Man nimmt englischerseits an, daß bei der Reise von Premierminister Chamberlain und Lord Halifax nach Paris in der letzten Novemberwoche u. a. das Kolonialthema zum ersten Mal mit der französischen Regierung erörtert werden dürfte.

Offenbar zur Vorbereitung einer Abwehr beschäftigt sich die französische Presse in einer Weise mit den deutschen Kolonialforderungen, die deutschseits als sachlich völlig abwegig und im übrigen als höchst unzeitgemäß empfunden wird. Der „Cour“ schreibt, Deutschland tue so, als vergeffe es, daß Togo und Kamerun vom August 1914 bis Februar 1916 von den französischen und englischen Truppen militärisch erobert wurde. Es handle sich also um ein französisches Gebiet, das durch Eroberung erlangt und nicht ohne eine unmittelbare Parlamentsabstimmung an irgend eine Macht abgetreten werden könne. Auf den Völkerbund und seine Prozedur komme es nicht an.

Diese Anspruch auf die „Eroberung“ wirkt nach deutscher Auffassung zuerst merkwürdig, weil offenbar plötzlich versucht werden soll, das Mandat von Genf in eine „Beute von Versailles“ umzuwandeln. Solange der Völkerbund in Westeuropa noch einige Geltung besaß, hieß es immer, der deutsche Anspruch auf Rückstättung könne nur vom Völkerbund gehörig und entschieden werden. Die Mandatsmächte seien gar nicht in der Lage, in dieser Frage etwas ohne den Völkerbund zu tun oder vorzuschlagen. Heute, da der Völkerbund nur noch eine blasse Erinnerung ist, versucht man in einigen französischen Kreisen, Parlament und Nation für einen afrikanischen Besitz zu mobilisieren, der in Wirklichkeit, so lautet die deutsche These, rechtmäßiges Eigentum Deutschlands ist.

Unnötig zu sagen, daß im gleichen Zusammenhang das „Cour“ bereits warnt vor der Bedrohung von Französisch-Kongo und Nordafrika durch Errichtung deutscher Militärstützpunkte in dem zurückgestellten Togo und Kamerun. Das Blatt lanciert dafür die Idee einer Abtretung von Madagaskar, während die Zeitung „Ordre“ die Deutschen nach der Ukraine ablenken will. In Berlin verzeichnet man derartige Meldungen als Verirrungen der französischen Presse und als ein bedauerliches Zeichen dafür, daß der Geist von Versailles doch noch keineswegs im Geist des Münchener Abkommens überwunden ist. Der deutsche Standpunkt bleibt nach wie vor derselbe: Rückstättung der afrikanischen Kolonien auf Grund des Naren Rechts- und Besitztitels des Reiches, der in Versailles durch die Mandatslösung wiederechtlich suspendiert, aber nicht aufgehoben worden ist.

## Japans Antwort an das Ausland.

In Bearbeitung der Vorstellungen, die von englischer, amerikanischer und französischer Seite wegen der Schließung der Yangtse-Schiffahrt erhoben worden waren, richtete die Japanische Regierung am Montag gleichlautend die Noten an die Regierungen in London, Washington und Paris. Die Japanische Regierung stellt fest, daß Japan nicht befähigte, den Handel und die Schiffahrt auf dem Yangtse zu unterbinden. Im Augenblick könne jedoch die Yangtse-Schiffahrt aus militärischen Gründen nicht freigegeben werden.

## Der erste deutsche Gesandte in Mandchukuo.

Der erste diplomatische Vertreter des Deutschen Reiches beim Kaiserreich Mandchukuo, Gesandter Wagner, begab sich am Sonnabend vormittag in feierlichem Zuge von seinem Hotel zur Audienz in den Kaiserpalast, um dem Kaiser Kangtchéng sein Beglaubigungsschreiben zu überreichen. In Begleitung des Gesandten befanden sich Gesandtschaftsrat Kühlborn und Attaché Höhrcke. Vor dem Hotel hatten sich alle in Hsingking lebenden Deutschen eingefunden, die dem Vertreter des Reiches vor seiner Abfahrt herzlich begrüßten.

Die Überreichung des Beglaubigungsschreibens erfolgte um 11 Uhr Ortszeit. In dem Schreiben kommt die Hoffnung zum Ausdruck, daß durch die Errichtung der Gesandtschaft in Hsingking die Beziehungen des guten Einvernehmens zwischen den beiden Völkern noch weiter vertieft werden. Ferner werden die aufrichtigen Wünsche des Führers und Reichskanzlers für das Wohlergehen des Kaisers Kangtchéng und das Blühen und Gedeihen des Kaiserreiches Mandchukuo zum Ausdruck gebracht. In seiner Ursprache an den Kaiser erklärte der deutsche Gesandte, er sehe seine Hauptaufgabe in der Förderung der freundshaflichen Beziehungen zwischen dem Reich und Mandchukuo, die sich so glücklich in die sich zwischen Deutschland und Japan bestehende Freundschaft einfügen. Darüber hinaus wolle er an dem weiteren Aufbau der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Deutschland und Mandchukuo mithören, die im Rahmen des Handelsabkommen und durch die frühzeitige Errichtung gegenseitiger Handelsvertretungen einen vielversprechenden Anfang genommen hätten.

## Strafexpedition gegen Araber.

Durch Palästina geht wieder eine neue Welle von Strafmaßnahmen gegen die arabische Bevölkerung. Im Bezirk Samaria suchten militärische Strafexpeditionen das Dorf Tiresheim und sprengten dort sechs Häuser in die Luft, in Beita wurden ein Haus, in Silet und Hartich je zwei Häuser, in Nablus ein Haus gesprengt. Dem Dorfe Silet wurde außerdem eine Strafe von 200 Pfund auferlegt.

In Tulkarem sind alle arabischen Ladenbesitzer in Streik getreten aus Protest gegen das Vorgehen des Militärs im Dorfe Tires, wo das Militär kürzlich bei einem Gefecht 19 Araber getötet und mehrere Häuser in die Luft gesprengt hatte. Über Jaffa wurde das Ausgehverbot verhängt, weil ein jüdischer Angestellter des Telegraphenamtes beschossen worden sein soll. In Gaza wurde das Militär- und Polizeilager erneut beschossen.

# Wojewodschaft Posen.

## Auto in Flammen.

Am Montag kam es in Posen auf der Dąbrowskiego (Gr. Berlinerstraße) zu einem ungewöhnlichen Verkehrsunfall. Eine Autotaxe stieß mit einem Straßenbahnwagen zusammen und stand augenblicklich in Flammen. Straßenpassanten und die Schaffner der Straßenbahn eilten den Insassen der Taxe zu Hilfe, die man nur mit großer Mühe aus dem brennenden Wagen retten konnte. Der Chauffeur und zwei Insassen wurden in bedenklichem Zustande in ein Krankenhaus eingeliefert.

k Czarnikau (Czarnków), 14. November. Das Fest der Goldenen Hochzeit konnte der Maurermeister Hermann Glesmer mit seiner Gattin Ottilia geb. Seif in Romauhof bei voller Rüstigkeit begehen. Ihr Sohn schickte das Elternpaar in den Weltkrieg, welche sämtlich wieder in die Heimat zurückkehrten. Der Posauenhof Romauhof brachte dem freien Jubelpaar ein Morgenständchen.

Die Neubrücke, Grenzübergang Czarnikau, erhält jetzt auf deutscher Seite eine neue Pflasterdecke. Infolge der Arbeiten kann die Brücke von schweren Wagen nicht passiert werden.

## Die deutsch-polnischen Beziehungen und die deutsche Volksgruppe in Polen.

Der Vizepräsident der polnisch-deutschen Gesellschaft, Universitätsprofessor Dr. Zygmunt Lempicki, hat der Lodzer „Freien Presse“ eine Unterredung gewährt, und dabei seiner Auffassung über den Stand des Verhältnisses zwischen Deutschland und Polen und der Rückwirkung der politischen Beziehungen zwischen Warschau und Berlin auf die deutsche Volksgruppe in Polen Ausdruck gegeben. Professor Lempicki erklärte u. a. folgendes:

Man muß zwei Perioden im deutsch-polnischen Verhältnis der Nachkriegszeit unterscheiden, die Zeit der Genfer Politik und die nationalsozialistische Periode. In der ersten Zeit wurde die deutsche Minderheit im polnischen Staat auf internationalen Boden gegen die polnische Politik ausgespielt. Ich denke an die Minderheitslagen in Genf, welche die Beziehungen öfters trübten. Die Haltung der deutschen Volksgruppe erschien damals nicht ganz klar und eindeutig. Dann kam eine Übergangszeit, in der Polen sich von der Genfer Kontrolle über seine Minderheitenpolitik löste, während auf deutscher Seite der Nationalsozialismus die Führung übernahm.

In der nationalsozialistischen Periode erfolgte ein Ausbau des Organisationswesens der Auslanddeutschen in neuem Sinne. Ich weiß aus der Bevölkerung mit der in Warschau studierenden deutschen Jugend,

dass durch die nationalsozialistischen Ideen eine starke Steigerung des Selbstbewußtseins der Deutschen in Polen erfolgte,

eine nachdrücklichere Betonung der geistigen Zusammengehörigkeit mit dem Deutschen im Reich vorherrschend wurde. Zugleich wurde die staatsbürglerliche und politische Voralität gegenüber der Polnischen Republik neu unterstrichen.

## Büchertisch.

### Eine neue Brahms-Biographie.

Aus dem musikbiographischen Schrifttum unserer Zeit heben sich die schmucken, handlichen Bändchen der „Universitäts-Toulouze“ (Herausgegeben von Dr. habil. Herbert Gerigk bei der Akademischen Verlagsgesellschaft Athenaeum, Potsdam) als wichtige und erfreuliche Neuerscheinungen heraus. Diese mit den Werken über Liszt, Chopin, Schumann, Puccini und Korngold so glücklich begonnene Reihe fehlt die neue Brahms-Biographie von Rudolf Gerber erfolgreich fort. Sie will nach den Worten des Verfassers der als Mußwissenschaftler der Universität Gießen Rang und Namen hat, ein Anhänger zu der noch schlendernd großangelegten Monographie über den Meister sein, hat aber gerade durch ihre ebenso fesselnde wie konzentrierte Darstellung, durch die Sachkenntnis des Autors, die überzeugende Formulierung und die leise und dabei glänzende Wessenschau des Brahms'schen Lebens und Werkes so viele Vorzüge, daß sie ohne Einschränkung als die Brahmsbiographie unserer Zeit bezeichnet werden darf. Nicht oft wird man eine so zwingende Übereinstimmung gebiegener Wissenschaftlichkeit und einer lebensnahen, den Leser anregenden und oft geraden mitreißenden Schilderung finden.

Der äußere Entwicklungsgang des Meisters und der innere seines Schaffens liegen sich organisch ineinander. Diese Einheitlichkeit erscheint gerade bei einer Brahms-Biographie als wesentlicher Vorteil, denn der Meister, der in seiner körperlichen und geistigen Erscheinung in erster Linie „sächlicher Verharrungsmensch“ war, ist als Mensch und Künstler wie wenige geradlinig, ohne Sympathie und jäh überraschend, ohne nachhaltige Beeinflussung durch andere Kunstrichtungen und ohne allzu sichtbare Einflüsse seinen Weg gegangen. Gerber schildert ihn mit sprachlicher Meisterschaft als einen der größten Lyriker der deutschen Musik, dessen geistige Spannweite von den natürlichen Quellen des Volksliedes bis zu den höchsten Bezirken planvoller künstlerischer Gestaltung reicht.

Neben einer anschaulichen Darlegung des Biographischen und einer ausgeweiteten Persönlichkeitsdarstellung steht eine vor treffliche, sehr lebendige und bei aller wissenschaftlichen Fundierung allgemeinverständliche Werkbetrachtung, wobei die deutliche Sichtbarmachung des künstlerischen Weges von den Jugendwerken bis zum Alterstil besonders hervorgehoben ist. Dieses Brahms-Buch wird in der gesamten musikalischen Welt viele Freunde finden, als das lange erwartete Lebensbild eines großen deutschen Menschen, dessen fest in seinem Volkstum verwurzelte Musik zu den höchsten künstlerischen Offenbarungen zählt. — Zahlreiche Bilder und Notenbeispiele und eine schöne reichmäigvolle Ausstattung machen das Buch auch äußerlich angenehm.

**Geschenke von Kindern.** Von Carola Babick und Lore Heller. 6. Auflage. Mit 41 Abbildungen und 11 Tafeln. 36 Seiten 8°. Kart. Nr. 1.50. Kleine Beschäftigungsbücher für Kindergarten und Kindergarten. Herausgegeben von Ali Drechsler. Heft 4. Verlag von B. G. Teubner in Leipzig und Berlin 1928.

Heute, der weiß, wieviel Freude es den Kindern macht, zu schenken, welche Bedeutung die selbst gefertigten kleinen Gaben zu Weihnachten und zu Geburtstagen im Kinderleben einnehmen, der wird glücklich sein über einen praktischen Helfer zur Auswahl und Herstellung schöner, erfreulicher und brauchbarer Kindergeschenke. Hier liegt ein Büchlein vor, das allem Kopfzerbrechen über die schwierige Frage: was soll ich schenken? ein fröhliches Ende bereitet. Wenn man es durchblättert, wird man zunächst von den schönen Bildern auf den Tafeln gefangen sein. Aus den Beschreibungen erkennt man, daß das alles nicht so schwierig ist. Handarbeiten und Arbeitsweise werden so gezeigt, daß sogar Kinder, die im Basteln etwas erfahren sind, allein danach arbeiten können.

Reicht das Büchlein zur Hand, Mütter und Erzieherinnen schenken es den Großeltern, die schon selbständig arbeiten! „Fröhliche Schaffens- und gutes Gelingen“ — dazu hilft das Büchlein „Geschenke von Kindern“.

8. Posen (Poznań), 14. November. Beim Abtransport ihrer Einbrecherkiste in einem schweren eisernen Kasten wurden Freitag nachmittag bei einbrechender Dunkelheit zwei bekannte Posener Einbrecher namens Michał Jans aus der fr. Steinstraße 25 und ein gewisser Kujawa von einem Polizeiposten angehalten. Jans wurde festgenommen, während Kujawa entkam. Der Kasten enthielt wertvolle Gegenstände aus dem Herrenartikelgeschäft von Pluciński am Alten Markt, die aus der Wohnung der Frau Sofie Plucińska in der fr. Fischstraße 21 gestohlen waren.

Vermutlich aus ungünstlicher Liebe unternahm die 27jährige Gertrud Linke, Lazarusmarkt 10, wohnhaft, an der Ecke der fr. Liebig- und Helmholzstraße durch Trinken einer größeren Menge Tod einer Selbstmordversuch. Sie wurde im hoffnungslosen Zustande ins Stadtkrankenhaus geschafft.

Vom hiesigen Bezirksgericht waren Marian Janicki und Wincenty Paehold wegen Fälschung von 330 Teilnehmerkarten an einer Dampferfahrt zu 9 bzw. 7 Monaten Gefängnis mit 3jähriger Bewährungsfrist verurteilt worden. Das Appellationsgericht sprach den ersten Angeklagten frei, bestätigte aber das Urteil gegen Paehold, und legte diesem außerdem noch 80 Zloty Gerichtskosten auf.

Sonntag nachmittag entstand in Luisenhain eine heftige Schlägerei, bei der der 36jährige Andrzej Wojtkowicz und der 26jährige Sigmund Gnaszek durch Messerstiche so schwer zugerichtet wurden, daß sie ins Stadtkrankenhaus geschafft werden mußten.

Ich sehe keinen Anlaß, an der Ehrlichkeit dieser Voralitätsversicherungen, wie sie aus den Kreisen der hiesigen deutschen Jugend zu hören sind, zu zweifeln.

Auf polnischer Seite haben manche Formen, in denen sich das neue Selbstbewußtsein ausspricht, allerdings Bedenken erregt. Aber es ist vielleicht mehr der Stil als der Inhalt dieser Gestaltungsaufmerksamkeiten, der zu diesem oder jenem Missverständnis Anlaß gab.

Zusammenfassend möchte ich meinen Eindruck dahin formulieren: In der Genfer Periode erschienen uns unsere deutschen Mitbürger mehr von negativen Gefühlen beherrscht, von Misstrauen gegen Polen. Jetzt überwiegen bei ihnen anscheinend positive Empfindungen des nationalen Selbstbewußtseins und der volksmäßigen Zusammengehörigkeit. Wenn sie sich dabei selbst besser fühlen, kann das auch der deutsch-polnischen Zusammenarbeit zugute kommen.

Unter den polnischen Hochschulprofessoren hat sich seit vielen Jahren einer aktiver und gründlicher mit den deutsch-polnischen Kulturbeziehungen beschäftigt als der Germanist der Warschauer Universität, Professor Dr. Lempicki, der zu den angesehensten Gelehrten des Landes gehört. Professor Dr. Lempicki, der Mitglied der Krakauer Akademie der Wissenschaften und Mitarbeiter der führenden Zeitschriften seines Faches auch in Deutschland ist, war einer der Begründer der polnisch-deutschen Gesellschaft, in deren Vorstand er das Amt des Vizepräsidenten bekleidet. Als langjähriger Kurator des Warschauer „Vereins Deutscher Hochschüler“ hat er auch Fühlung mit dem geistigen Leben der deutschen Volksgruppe in Polen.

Die obigen Ausführungen Lempickis sind interessant, wenn auch nicht immer zutreffend.

## Briefkasten der „Deutschen Rundschau“.

F. 200. 1. Grundstückstausch ist selbstverständlich zulässig. 2. Zur Überweisung von Geld nach Danzig brauchen Sie die Genehmigung der Bank Polst. 3. Eine Überweisung von Geld von Ihrem Bankkonto in Polen an das Bankkonto des Danziger Verkäufers in Polen ist nur zulässig durch eine Devisenbank; und die Devisenbank ist dazu nur befugt in den Grenzen, die ihr von der Devisenkommision gezogen sind. Denn die Einzahlung auf das Konto eines Ausländers ist gleichbedeutend mit der Überweisung ins Ausland. 4. Im Falle Ihrer Überfahrt nach dem Danziger Gebiet können Sie Ihren ganzen Hausrat zollfrei mitnehmen, denn Danzig liegt ja innerhalb des polnischen Zollgebietes. Die Mitnahme von Tieren unterliegt allerdings gewissen Beschränkungen, ebenso die Mitnahme von Lebensmitteln. Einreisebeschränkungen bestehen nicht; als polnischer Staatsbürger genügt zur Einreise ein Personalausweis.

J. B. In dem von Ihnen beabsichtigten Handel sehen wir keinen Verstoß gegen die bestehenden Devisengesetze, denn Sie zahlen an einen polnischen Staatsangehörigen, der seinen Wohnsitz in Polen hat, und das ist nicht verboten. Aber nachdem Sie das Grundstück erworben haben, müssen Sie nach den neuesten Devisenbestimmungen der Bank Polst melden, daß Sie ein Grundstück im Danziger Gebiet besitzen.

B. B. Da die Schuld ursprünglich eine landwirtschaftliche Schuld war, unterliegt kein Zweifel, ob sie aber für den neuen Eigentümer des Grundstücks als solche gelten kann, bezweifeln wir stark. Der neue Eigentümer hat die Schuld übernommen, um nicht gezwungen zu sein, dem Verkäufer sofort den vollen Kaufpreis zu zahlen; die übernommene Schuld ist gewissermaßen ein Reckenschulden, und als solches kann es u. G. nicht als landwirtschaftliche Schuld gelten. Eine Klage bei Gericht hat keinen Zweck, da der Schuldner vermutlich sofort das Schiedsamt anrufen würde. Um die Sache rasch in Fluss zu bringen, dürfte es sich für Sie empfehlen, Ihrerseits das Schiedsamt anzuwünschen und es um Entscheidung zu bitten. Zum mindesten müchten Sie verlangen, daß falls das Schiedsamt sich auf den Standpunkt des neuen Schuldners stellen würde, die frühere Entscheidung über die Tilgung der Schuld ihre Gültigkeit behalten müßte. Prinzipiell stehen wir, wie gesagt, auf dem Standpunkt, daß die Schuld nach dem Verkauf des Grundstücks, wie schon ausgeführt, den Charakter der landwirtschaftlichen Schuld verloren hat; denn im Sinne des Entschuldigungsrechtes können unseres Erachtens für eine Schuld nur dann die Benefizien einer landwirtschaftlichen Schuld beansprucht werden, deren Stundung den Zweck hat, dem Eigentümer die Erhaltung und Fortführung der Wirtschaft zu ermöglichen. In Ihrem Falle beansprucht aber der jetzige Schuldner die Anerkennung der Schuld als einer landwirtschaftlichen nicht für die vorstehend bezeichneten Zwecke, sondern um eine Wirtschaft zu kaufen und den vollen Preis nicht gleich bezahlen zu müssen. Und das entspricht u. G. nicht dem Sinn und Zweck des Gesetzes. Sollte das Schiedsamt, wenn Sie es anrufen, diesen Standpunkt nicht teilen, so können Sie gegen die Entscheidung beim Bezirksgericht Berufung einlegen. Zuständig ist das Bezirksgericht in Thorn.

„Geduld“. Sie müssen sich weiter gedulden, denn Ihre Nummern sind bisher noch nicht ausgelost worden.

„Graudenz 800“. 1. Ein an Kindesstatt angenommenes Kind erhält durch die Annahme die rechtliche Stellung eines ehelichen Kindes des Annahmenden. Daraus ergibt sich, daß Ihre Nichte Ihre geistige Erbin ist, und da sie nur Ihr einziges angenommenes Kind ist, ist sie Ihre einzige geistige Erbin. Als solche braucht sie zur Übernahme des Erbes keine Genehmigung von irgendwelcher Seite. 2. Da Ihre Nichte die rechtliche Stellung eines ehelichen Kindes erlangt, ist sie als andere Erbin von der Erbschaft aus, und zwar auch Ihre Geschwister. Auf den Vorfichtteil haben Ihre Geschwister keinen Anspruch. 3. Die an Kindesstatt angenommene Nichte erhält gemäß Art. 1758 B. G. B. den Familiennamen, den Sie vor Ihrer Verheiratung geführt haben.

# Wirtschaftliche Rundschau.

## Die Bedingungen für die deutsche Maschineneinfuhr nach Polen.

Die "Gazeta Handlowa" veröffentlicht Einzelheiten über die Bedingungen für die Einfuhr von Maschinen und Apparaten aus Deutschland zu Investitionszwecken auf Grund des deutsch-polnischen Kreditabkommen. Danach ist im polnischen Handelsministerium eine besondere Kommission gebildet worden, der außer den Delegierten des Handelsministeriums auch Vertreter des Finanzministeriums und der polnischen Landeswirtschaftsbank angehören. Beratend sollen dieser Kommission die Organisationen der wirtschaftlichen Selbstverwaltung und die Branu. erbände zur Seite stehen. Aufgabe dieser Kommission ist es, zu entscheiden, ob die Maschineneinführungen tatsächlich Investitionszwecken dienen und im wirtschaftlichen Interesse liegen. In erster Linie werden zum Import solche Einrichtungen und Maschinen zugelassen, die

zum Ausbau neuer industrieller Produktionszweige in Polen dienen.

dienen, die bisher nicht vorhanden waren und durch deren Errichtung die polnische Wirtschaft vom Auslande unabhängiger wird oder der Stand der Rüstung gehoben werden kann. Zum Beispiel werden hierzu gerechnet die Einrichtungen von Kupferhüttenwerken, die Errichtung von Aluminiumhüttenwerken und die Schaffung von chemischen Produktionszweigen, die in Polen bisher nicht bestehen.

In zweiter Reihe werden dann erst die Betriebe berücksichtigt werden, die auf eine Produktionsverstärkung hinauslaufen oder auf die Errichtung von Werken, die für den Export arbeiten, wobei in Betracht gezogen werden soll, ob diese Exportzweige auch wirklich dauernde Arbeitsmöglichkeiten haben.

Weiter soll die Kommission darauf achten, daß dieser Maschineneimport ganz getrennt von dem regulären Import

von Maschinen aus Deutschland behandelt wird und mit diesem in keiner Weise kollidiert. Außerdem darf dadurch keine Konkurrenz gegenüber einheimischen Industrieerzeugnissen geschaffen werden.

Noch ein dritter Gesichtspunkt soll bei der Zuteilung der Importbewilligungen maßgebend sein, nämlich der soziale Gesichtspunkt. Bevorzugt soll die Maschineneinfuhr bewilligt werden, wenn dadurch eine größere Zahl von Arbeitern Beschäftigung findet und auf diese Weise die Arbeitslosenzahl verringert werden kann.

Schließlich soll in besonderen Fällen auch noch die Genehmigung erteilt werden, wenn es sich um die Notwendigkeit handelt, bestehende Industriebetriebe zu erneuern oder zu modernisieren. Dabei soll sowohl die Kleinindustrie wie auch die Mittelindustrie und sogar das Handwerk berücksichtigt werden.

Die Abzahlung der Kredite soll durchweg durch landwirtschaftliche Lieferungen erfolgen und zwar erst bei Fälligkeit der halbjährlichen Raten. Ausnahmeweise sei bereits eine größere Partie Getreide als Vorschuss auf künftige Zahlungen zur Lieferung bereitgestellt. Die Barbezahlung dieser Lieferung soll durch Zwischenfrede von polnischer Seite ermöglicht werden.

Schließlich teilt die "Gazeta Handlowa" mit, daß die Kommission frühestens in 2-3 Wochen mit ihren Arbeiten beginnen können, da erst dann die notwendigen Vorarbeiten abgeschlossen sein werden.

## Die Weltweizenmärkte.

Obwohl Chicago sich seit Wochen behauptet hat, trat jetzt ein Preisdurchgang um M 1,70-1,90 ein. Den umfangreichen Abgaben stand nur ein beschränkter Bedarf gegenüber. Die einseitige Getreidewirtschaft der amerikanischen Farmer hat die wirtschaftlich in eine sehr schwere Lage gebracht. Nach offiziellen Ziffern haben 70 Prozent der Farmer große Steuerrückstände, ebenso viele sind hypothekarisch überlastet und 34 Prozent sind auf die öffentliche Wohlfärtigkeit angewiesen. In Winnipeg bringt die Preisverluste M 0,70-2,00. Wie verlautet, hofft Kanada noch immer, auf Grund seiner guten Qualitäten vier Mill. To. ausführen zu können und hat dementsprechend umfangreiche Verschiffungen vorgenommen, die allerdings zum Großteil noch nicht verlaufen sind. In Buenos Aires, an dessen Börse schon in der Vorwoche ein sehr starker Rückgang eingetreten war, hielten sich diesmal die Preise fast unverändert.

Der Weizenüberschuß soll noch rund 480 000 To. betragen und es scheint sehr schwierig, ihn noch vor Auftreten der neuen Ernte unterbringen zu können. Australien berichtet über reichliche Niederschläge, so daß nur noch die Ernte in Victoria gefährdet erscheint. Australiweizen liegt derzeit für Europa etwas zu hoch im Preis, wird jedoch im Fernen Osten gut untergebracht.

Die europäischen Länder hatten sich im August und September sehr stark eingedeckt, so daß das Kaufinteresse derzeit nicht groß ist. Europäische Weizengärte legen auch über Preisrückgänge. So steht das französische Geschäft wieder, da Rumänien ebenfalls zu Unterbietungen geprägt hat. Billiger russischer Weizen kam aus der zweiten Hand reichlich auf den Markt. Die Ausfuhr aus Ungarn beschränkt sich auf Lieferungen im Rahmen der Verträge mit Deutschland und Italien. Vom Schweizer Kontinent wurden bisher 40 Prozent ausgenutzt. In Jugoslawien wurden die Herbizestellungen durch die schlechte Wetter etwas verzögert. Die Abgabefreudigkeit ist groß, doch kommt praktisch als Käufer nur die Prinz in Frage. Es sollen sich noch mehr als 60 Prozent der diesjährigen Ernte in den Händen der Erzeuger befinden. Ausgeführt werden konnten erst 770 000 To., und zwar ausschließlich nach Deutschland. Ferner soll in den letzten Tagen die Schweiz auf Grund der neuen Abmachungen 20 000 To. fest geschlossen haben. Rumänien begegnete bei der Unterbringung seines Überschusses großen Schwierigkeiten, da vor allem die russische Konkurrenz sehr fühlbar wird, wenn auch nur wenig neue russische Verschiffungen vorgenommen werden.

## Danzigs Teilnahme an den deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

An den deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen in Frankfurt wird auch die Freie Stadt Danzig teilnehmen und durch Senator Dr. Schimmel vertreten werden.

Dr. Schimmel, der in den letzten Jahren regelmäßig bei den deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen Danzigs Belange verfocht, äußerte dem Hauptrichterleiter des Danziger Vorposten, Barske, gegenüber, daß er hoffe, daß die Mitgliederung des Siedlungslandes in das Reich auch für Danzig die Möglichkeit eines stärkeren Warenverkehrs mit dem Reich bringen werde. Ferner hoffe er, daß sich wie für Polen auch für Danzig ein Warenkredit abkommen mit dem Reich ermöglichen lasse. Polen sollte einer solchen Gelegenheit Danzigs zum Ausbau seines Wirtschaftsverkehrs keine Schwierigkeiten in den Weg legen, denn das Reich werde Danzig sicherlich jedes Entgegenkommen beweisen. Formale Bestimmungen könnten überwunden werden, und Polen mußte auch für sich jede Gelegenheit aus, seine Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern.

Schließlich wünscht Danzig noch, daß reichsdeutsche Ergebnisse, die in Polen nicht hergestellt werden, für den Danziger Eigenbedarf eingeführt werden können, weil sie für den Ausbau von Danzigs Wirtschaft von größter Bedeutung seien.

## Biehmarkt.

London, 14. November. Amtliche Notierungen am englischen Baconmarkt für 1 cwt. in engl. Sh. Polnische Bacons Nr. 1 sehr mager, Nr. 2 mager 79, Nr. 3 - 87; Nr. 1 schwere sehr magere 81, Nr. 2 magere 79, Sehr 79. Polnische Bacons in Hull 83-84, in Liverpool 85-89, in Newcastle 87-89. Bei starker Zufuhr nur geringe Nachfrage.

# Die Wirtschafts-Maßnahmen der Französischen Regierung.

Die erste Liste der vom französischen Ministerrat am Sonnabend beschlossenen und vom Staatspräsidenten unterzeichneten Notverordnungen, die im amtlichen Gesetzblatt erscheint, enthält u. a. Dekrete über die Arbeitsdauer, über die Arbeitszeit bei den Eisenbahnen, ein Dekret, das sich auf Änderungen in Versöhnungs- und Hilfsverfahren bezieht, ein weiteres über Änderungen im Versöhnungs- und Hilfsverfahren, eines über das Statut der Arbeiters- und Bergmänner-Obmänner (Delegierten), ferner über Sühnemaßnahmen für Verstöße gegen die Reglementierung der Arbeitsdauer, über die Verweigerung von Überstunden in den Industriezweigen der Landesverteidigung, ein Dekret über den Kampf gegen die Arbeitslosigkeit, das besonders durch Berufserziehung und Umschulung und eines, das eine neue Regelung der Familienzulagen einführt, mit dem Ziel der Hebung der Geburtenziffer, und schließlich eins über die Preisregelung.

Nach zwei Verordnungen, welche die Regelung des Marktwesens in den Gemeinden und Städten bestimmt, folgt dann eine unter der Sammelüberschrift "Ministère de l'Intérieur" zusammengefaßte Reihe von Notverordnungen: Neubewertung des Goldvorrates in der Bank von Algerien und in den Kolonialbanken, ein Dekret, das sich auf die Ausgabe von Schakanweisungen und Wertpapieren mit Staatsgarantie bezieht, ein weiteres, das die Rückföhre zum gemeinen Recht für Hypothekenabschüsse vor sieht, ferner über die Koordinierung des Transportwesens und über die Vereinheitlichung des Transportwesens von Groß-Paris. Weitere Anordnungen befasst sich mit der Aufbesserung der Beamtenehälter und Pensionsempfänger, wofür ein Gesamtkredit von 1,8 Milliarden Franken bewilligt wird, sowie mit der Abschaffung der Nationallotterie ab 1. Januar 1940. Ein Dekret behandelt den Kampf gegen die Steuerhinterziehung, ein anderes die Heraufsetzung der Verkehrstarife der Untergrundbahn und der Pariser Autobusgesellschaft. Ein anderes Dekret befaßt sich mit der Bewilligung des Haushaltes der örtlichen Gemeinden, und eines schließlich mit der Kontrolle der Eisenbahnen.

Ein weiteres Dekret ordnet

die Neubewertung und Revaluation des Goldbestandes der Bank von Frankreich auf der Grundlage von 170 Franken für ein Pfund Sterling an.

Ein Dekret betrifft die Schaffung eines Ausschusses zur Verwaltungsreorganisation, ein anderes sieht eine Revision des bisherigen Programmes für große öffentliche Arbeiten vor.

Ein Dekret betrifft die Einführung gewisser Steuermassnahmen: 1. eine außerordentliche nationale Kontribution von 2 Prozent auf alle Berufseinkommen, 2. Erhöhung der Steuerfälle für das Einkommen und für die mobilen Werte, 3. der Tax für die Lohnsteuer wird von 7,56 auf 8 Prozent erhöht, 4. die Steuer für Kupons französischer Wertpapiere wird um einen Punkt und die Steuer für Kupons ausländischer Wertpapiere um drei Punkte erhöht, 4. Erhöhung der indirekten Steuerabgaben (insbesondere für Kaffee,

Benzin, Zucker, Tabak, Wein), 6. Erhöhungen der Abgabeschäfte für die Produktion von 8,70 auf 9 bzw. von 2,20 auf 3 Prozent. Schließlich sind folgende Steuererleichterungen vorgesehen: 1. für neu gegründete Unternehmen, 2. für Familienzulagen, um die Erziehungs möglichkeit der Kinder zu verbessern, 3. Festlegung einer Steuerhöchstgrenze (die Gesamtsumme der Besteuerung eines Steuerzahlers darf auf keinen Fall 50 Prozent seines Einkommens überschreiten).

Der französische Finanzminister Reynaud erklärte vor Vertretern der Auslands presse die Maßnahmen, welche die Regierung für die Erfordnung des Landes getroffen hat. Er erklärte, daß die Regierung das Währungsabkommen zu festigen und zu erweitern bereit sei. Auf die Frage, ob der französische Franc dem Dollar oder dem Pfund folgen werde, falls der Dollar gegenüber dem Pfund abgleite, antwortete der Finanzminister, daß der Franc dem Pfund treten bleibe.

Finanzminister Reynaud betonte nochmals, daß es nicht angehe, auf einer Seite 25 Milliarden für Rüstungen auszugeben und auf der anderen Seite zwei Tage in der Woche zu feiern. Die Woche der zwei Sonntage sei in Zukunft nicht mehr möglich.

Auf eine Zwischenfrage, welche Maßnahmen die Regierung beabsichtige, falls sie in der Abwicklung der Vierzig-Stunden-Woche auf Widerstand stoßen würde, erwiderte der Finanzminister, daß die Regierung nicht an einem Widerstand gegen die im Rahmen der Notverordnung getroffenen Maßnahmen gegen die Auflösung der Vierzig-Stunden-Woche glaube.

## Das Ergebnis der diesjährigen polnischen Getreideernte.

Nach einer Veröffentlichung des polnischen statistischen Hauptamtes betrug im Jahre 1938 die Anbaufläche für Weizen 1 758 000 Hektar, für Roggen 5 897 000 Hektar, für Gerste 1 778 000 Hektar, für Hafer 2 275 000 Hektar und für Kartoffeln 3 080 000 Hektar. Im Vergleich mit der Anbaufläche im Jahresdurchschnitt der Jahre 1933-1937 war die Anbaufläche für Weizen um 1,8 Prozent, für Roggen um 2,5 Prozent, für Hafer um 1,8 Prozent und für Kartoffeln um 6,1 Prozent größer, dagegen die für Gerste um 1,6 Prozent geringer.

Nach der Schätzung vom 15. Oktober beziffert sich der diesjährige Erntertrag (in Mill. Doppelzentner) bei Weizen auf 22,9, bei Roggen auf 69,2, bei Gerste auf 14,4, Hafer auf 25,9 und Kartoffeln auf 337,2. Im Verhältnis zum Durchschnitt der Ernterträge der Jahre 1933-1937 ist die diesjährige Ernte größer bei Weizen um 11,8 Prozent, Roggen 7,6 Prozent, Gerste 0,8 Prozent, Hafer 1,8 Prozent, dagegen bei Kartoffeln um 0,1 Prozent niedriger. Der Stroh ertrag wird gesäßt bei Wintergetreide auf 18,8 Mill. Doppelzentner, bei Sommergetreide auf 62,8 Mill. Doppelzentner, verglichen mit dem Ertrag im Durchschnitt der letzten 5 Jahre ist dieser im laufenden Jahre bei Wintergetreide um 14,3 Prozent, bei Sommergetreide um 8,9 Prozent größer.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Polski" für den 15. November auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 4%, der Lombardssatz 5%.

**Warschauer Börse vom 14. November.** Umsatz, Verkauf - Kauf, Belgien 90,10, 90,32 - 89,88, Belgrad -, Berlin 212,54, 213,07, - 212,01, Budapest -, Bufazet -, Danzig -, 100,25 - 99,75, Spanien -, Holland 288,60, 289,34 - 287,86, Japan -, Konstantinopel -, Kopenhagen 112,70, 113,00 - 112,40, London 25,22, 25,29 - 25,15, New York 5,31%, 5,33 - 5,30%, Oslo 126,65, 126,98 - 126,32, Paris 14,13, 14,17 - 14,09, Prag 18,25, 18,30 - 18,20, Riga -, Sofia -, Stockholm 130,00, 130,34 - 129,66, Schweiz 120,65, 120,95 - 120,35, Helsingfors -, 11,17 - 11,11, Italien -, 28,09 - 27,95.

**Berlin, 14. November.** Amtl. Devisenliste. New York 2,495-2,499 London 11,825-11,855, Holland 135,19-135,47, Norwegen 59,43 bis 59,55, Schweden 60,91-61,03, Belgien 42,20-4,28, Italien 13,09 bis 13,11, Frankreich 6,613-6,627, Schweiz 56,49-56,61, Prag 8,591 bis 8,609, Danzig 47,00-47,10, Warschau -, -.

## Effettenbörse.

**Pöleser Effeten-Börse vom 14. November.**

5% Staatl. Konvert.-Anleihe	größere Stüde . . . . .	67,75 B.
	mittlere Stüde . . . . .	
	kleinere Stüde . . . . .	67,50 +
4% Brämen-Dollar-Anleihe (S. III)	. . . . .	-
4% Obligationen der Stadt Poen 1926	. . . . .	-
4% Obligationen der Stadt Poen 1929	. . . . .	-
5% Pfandbriefe der Weltpoln. Kredit-Ges. Poen II. Em.	. . . . .	-
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-31)	. . . . .	-
4% Pfandbriefe der Posener Landschaft Serie I	. . . . .	-
	größere Stüde . . . . .	65,00 G.
	mittlere Stüde . . . . .	67,00 G.
4% Konvert.-Pfandbriefe der Posener Landschaft	. . . . .	-
3% Investitions-Anleihe I. Em.	. . . . .	83,50 G.
Bant Cukrownictwa (ex. Divid.)	. . . . .	-
Bant Polski (100 zl) ohne Coupon 8% Div. 1937	. . . . .	-
Bieckim. Kabi. War. i Em. (30 zl)	. . . . .	-
H. Cegielki	. . . . .	-
Luban.-Bronki (100 zl)	. . . . .	-
4% Konolidierungs-Anleihe	. . . . .	67,00 B.
4% Innerpolnische Anleihe	. . . . .	64,75 +
Herzfeld & Bittorius . . . . .	. . . . .	70,00 +

Tendenz: ruhig.

## Produkttenmarkt.

**Amtliche Notierungen der Pöleser Getreidebörsen vom 14. November.** Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

### Richtpreise:

Weizen . . . . .	18,00-18,50	Sommerraps . . . . .	37,50-38,50
Roggen . . . . .	13,75-14,00	Leinsamen . . . . .	48,00-51,00
Brauergeste . . . . .	16,00-17,00	blauer Mohn . . . . .	65,00-70,00
Gerste 700-720 g/l.	15,15-15,65	blaue Lupinen . . . . .	-
Gerste 673-678 g/l.	14,50-15,00	gelbe	